



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 146-27
Saturday, 6 July 2013

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 6 juillet 2013

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2013-07-06

A.M. STAINED GLASS CREATIONS INC.	001099083
ALL MAKE HEAVY EQUIPMENT REPAIR LIMITED	001354505
ALLIED PALLET LTD.	001176796
ALTERED EGO HAIR STUDIO INC.	001425738
AVANT CM CORPORATION	002111644
BELLA NOTTE RESTAURANT INC.	001520288
BESTELL GRAPHICS LTD.	001070942
BRAKEAWAY AUTO REPAIRS INC.	002004048
BUTLER EQUIPMENT CO. INC.	002003720
C M SHAW TRUCKING LTD.	002107607

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
C. WADLOW HOLDINGS INC.	002113846
CAFE CON LECHE RESTAURANTE BAR INC.	001310861
CUSTOM CONCRETE PRODUCTS LTD.	001468050
DESIGN VENTILATION INC.	001256631
DIAL ONE CANADA (1989) INC.	000873416
DIETRICH'S AUTO GLASS LTD.	001445097
DOMINION CASTINGS LIMITED	001012775
EAGLE EMPLOYMENT AGENCY INC.	001536801
ELMGROVE INVESTMENTS INC.	001256455
ESCROW INTL CORP.	002108049
EXECUTAYNE MARKETING LIMITED	000704996
FOCUS NATIONAL LEASING INC.	001604728
FTF CARPENTRY INC.	002112716
GENISIS INTERNATIONAL INC.	001628770
GREENHORNS RESTAURANT INC.	001658254
II CANADA LTD.	000612107
INSPIRATION AUTOMOTIVE SERVICE CENTRE INC.	001223013
INSTATECH INC.	001738602
JDA MANAGEMENT SERVICES INC.	001524966
JET COPY CENTRES LTD.	000700044
JET PRINT INC.	000456146
JK BEVERAGE DISTRIBUTION LTD.	001700668
JOHN JANMAAT JR. SALES LTD.	001118977
JOLICOEUR HOLDINGS INC.	001369601
JUMP ONLINE INC.	001350447
KEY PROPERTY MANAGEMENT CORPORATION	000683020
LALI CARRIERS LTD.	002058545
LASER ON THERAPEUTICS INC.	002103158
MARKET EQUITIES LIMITED	002108895
MARVIN ENTERPRISES INC.	000860553
MASS BANQUET HALLS INC.	001533274
MY STEEZ INC.	001581885
OUELLETTE AVENUE REST HOME INC.	000447615
PERFORMANCE CHIROPRACTIC & REHAB CENTRE INC.	002114228
PHILIP ANALYTICAL SERVICES INC.	001519325
QITAN INTERNATIONAL LTD.	001572822
QUEENSWAY CAFE INC.	001664541
R. M. ROEN INC.	001602765
RE-PAK INDUSTRIES INC.	001330347

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
RICH ALL INTERNATIONAL INC.	002102214
RISK PROTECTION MANAGEMENT INC.	001073146
ROCKWOOD EQUIPMENT DISTRIBUTION INC.	002109389
ROYAL VIEW ELECTRONICS LTD.	000403634
SEAWAY TELECOMMUNICATIONS LTD.	000764777
SHELDRIK'S INC.	000555269
SILCO STAMP INCORPORATED	000647305
SILENZI FOODS INC.	002042001
SPEC-FAB INC.	000723957
SUPERITE MARKET (2005) LIMITED	001659520
SX INVESTCO INC.	001709586
TG WATER GROUP INC.	001565390
THE CURRYER LIMITED	002045352
TOPAZ SHOE MANUFACTURING LIMITED	000333853
TROPICAL BREEZE TAN INC.	002020583
UNITED AUTO TOUCH INC.	001751534
UNIVERSAL HOME IMPROVEMENTS LTD.	000866145
WAITE & ASSOCIATES INC.	000748932
WILDWOOD CARPENTRY LTD.	001379356
1027525 ONTARIO LIMITED	001027525
1051684 ONTARIO INC.	001051684
1183935 ONTARIO LIMITED	001183935
1217874 ONTARIO LTD.	001217874
1250257 ONTARIO INC.	001250257
1254198 ONTARIO INC.	001254198
1278202 ONTARIO INC.	001278202
1280723 ONTARIO INC.	001280723
1310006 ONTARIO LTD.	001310006
1336285 ONTARIO INC.	001336285
1339472 ONTARIO LTD.	001339472
1347859 ONTARIO LTD.	001347859
1371641 ONTARIO INC.	001371641
1421301 ONTARIO INC.	001421301
1465863 ONTARIO INC.	001465863
1476360 ONTARIO LTD.	001476360
1489849 ONTARIO LIMITED	001489849
1493031 ONTARIO INC.	001493031
1493862 ONTARIO LIMITED	001493862
1521928 ONTARIO LIMITED	001521928
1530474 ONTARIO INC.	001530474
1576532 ONTARIO LTD.	001576532
1584938 ONTARIO INC.	001584938
1590032 ONTARIO LIMITED	001590032
1622312 ONTARIO INC.	001622312
1628299 ONTARIO INC.	001628299
1654072 ONTARIO LIMITED	001654072
1673524 ONTARIO INC.	001673524
1685785 ONTARIO INC.	001685785
1687584 ONTARIO INC.	001687584
1691115 ONTARIO LTD.	001691115
1695272 ONTARIO LIMITED	001695272
1696689 ONTARIO LIMITED	001696689
1708315 ONTARIO LIMITED	001708315
1710925 ONTARIO INC.	001710925
1716380 ONTARIO LTD.	001716380
1725553 ONTARIO INC.	001725553
2057909 ONTARIO LTD.	002057909
2088917 ONTARIO LIMITED	002088917
2096624 ONTARIO INC.	002096624
2103570 ONTARIO INC.	002103570
2104891 ONTARIO INC.	002104891
2105288 ONTARIO LTD.	002105288
2107325 ONTARIO LTD.	002107325
2111163 ONTARIO INC.	002111163
2112548 ONTARIO INC.	002112548
2158858 ONTARIO INC.	002158858

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
627300 ONTARIO LIMITED	000627300
674889 ONTARIO INC.	000674889
679505 ONTARIO INC.	000679505
9NINETY9 HOLDINGS INC.	002064993
924 DIXON ROAD INC.	001044336

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G315)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-06-10	
A & A PERSONNEL SERVICES INC.	001371616
ACROSS THE ROAD RESTAURANT INC.	001445671
AMBS FOREST PRODUCTS INC.	000889702
BASEMENTSBYDESIGN.COM INC.	001588563
BETTER DEAL AUTO LTD.	001183372
BLUE PINE RESTAURANT LTD.	000512946
CANADIAN COATINGS & MAINTENANCE SERVICES INC.	001197017
CAR RITE LEASING CORP.	002081545
CHEPPA VENTURE CORP.	000541313
CHRIS-LYNN HOLDINGS (SAULT) LIMITED	000626844
CIRCO DEVELOPMENTS INC.	000788077
CS CASINO NIAGARA INC.	002034498
D.P.S. ENTERPRISES INC.	001443662
D&G APPAREL INC.	001334349
DADO CUSTOM COATINGS LTD.	001678957
DARWAY HAULAGE INC.	002093212
DOLLARS & DEALS, INC.	002001798
DYLAN INVESTMENTS INC.	000854475
DYNA-PET DISTRIBUTORS INC.	001161474
E & N RESTAURANT INC.	002089134
EAGLE ONE HOME IMPROVEMENTS INC.	002056766
EHP INTERNATIONAL INC.	001066134
ERUBATO INC.	002106261
ETERBO CO. LTD.	001547922
EUROCAN CABINET AND FURNITURE HARDWARE INC.	002000155
FIND SO EASY INC.	002103884
FIX IT NOW CORPORATION	000491348

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
FRONT GATE MOTORS LTD.	001420123
GLOBAL PETRO-CHEM PROJECT MANAGEMENT INC.	001685686
GOOSE LOONIES EATERY & TAPS LTD.	001297146
HERITAGE COUNTRY DINER INC.	001711735
HIGHWAY CONVENIENCE & GAS LTD.	000869024
I.T. UNITED TECHNICAL SERVICES INC.	001293778
KEYHOLE FARM INC.	001065140
KOREAN ART CIRCLE INC.	001454561
KUSTOM SOLUTIONS INC.	001407126
MARK HARDER STABLES CANADA INC.	001583151
METRO JAPANESE AUTO PARTS LTD.	001586484
MILNER CONSTRUCTION INC.	001701340
MISSISSAUGA MAIDS AND TIME SAVING SERVICES INC.	002101264
MODERN PAPER FIBERS INC.	000876812
MOMENTUM CORP.	002056520
MOORE AUTOMOTIVE MACHINE SHOP INC.	001335064
NEON BY STREET LITES INC.	001249933
NICKEL CADMIUM RECYCLING (CANADA) INC.	000984480
NU-LINE CONTRACTING INC.	001137348
OMAR KHAMISSA SHOES INC.	000841596
ON TRACK TRANSPORTATION INC.	002094056
PRIMIER PACKAGING LIMITED	001660429
R.O. CAPITAL INC.	001355226
RAPID FIRE TIRE SERVICES INC.	002104062
RC RELIABLE TRANSPORT LTD.	001683733
RED WAGON ROOFING & HOMES LTD.	001687784
RS SECURITY SERVICES INC.	002091037
RUDY (FILM PRODUCTION) INC.	000431380
SBC CANADA TRADING INC.	002094826
SHAMSAH RESTAURANT ENTERPRISES INC.	000934556
SHERKHAN ENTERPRISES INC.	001502922
SILEMI HOLDINGS LTD.	001686459
STINA TRADING CORPORATION	001533301
SUPERIOR ROOF SERVICES INC.	002035348
TELLURIDE TRANSPORTATION SYSTEMS INC.	001313212
THE GRANDSTAND STADIUM BAR & RACEBOOK LTD.	002107618
THIRD PARTY SERVICES INC.	0021298549
TRI-DELL CAPITAL INC.	001415832
UYLETT ENTERPRISES LTD.	000830639
VALLILLEE DIGITAL IMAGING SOLUTIONS, INC.	001074269
VERN STEPHENS INC.	002103787
WOOD ELF COUNTRY WINEMAKERS INC.	001098455
WYNDHAM HILL DEVELOPMENTS LIMITED	001689056
YMD CONSULTING INC.	001569097
YORK DOWNS PHARMACY INC.	001456382
1026310 ONTARIO INC.	001026310
1099603 ONTARIO INC.	001099603
1111183 ONTARIO LIMITED	001111183
1121884 ONTARIO LIMITED	001121884
1141503 ONTARIO INC.	001141503
1336284 ONTARIO INC.	001336284
1338303 ONTARIO INC.	001338303
1382823 ONTARIO LIMITED	001382823
1395295 ONTARIO LIMITED	001395295
1406738 ONTARIO INC.	001406738
1411246 ONTARIO LTD.	001411246
1420012 ONTARIO INC.	001420012
1421790 ONTARIO LIMITED	001421790
1475681 ONTARIO INC.	001475681
1477217 ONTARIO INC.	001477217
1539415 ONTARIO INC.	001539415
1559878 ONTARIO INC.	001559878
1592155 ONTARIO INC.	001592155
1632990 ONTARIO LTD.	001632990
1652653 ONTARIO LIMITED	001652653
1682874 ONTARIO LIMITED	001682874

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1685162 ONTARIO INC.	001685162
1686926 ONTARIO CORP.	001686926
1691928 ONTARIO INC.	001691928
1697460 ONTARIO INC.	001697460
1699960 ONTARIO LIMITED	001699960
1700071 ONTARIO INC.	001700071
1708251 ONTARIO INC.	001708251
2009641 ONTARIO INC.	002009641
2072375 ONTARIO INC.	002072375
2088382 ONTARIO INC.	002088382
2096952 ONTARIO INC.	002096952
2101415 ONTARIO INC.	002101415
2102730 ONTARIO INC.	002102730
2137543 ONTARIO LIMITED	002137543
2160180 ONTARIO INC.	002160180
697430 ONTARIO LTD.	000697430
735412 ONTARIO LIMITED	000735412
809429 ONTARIO LTD.	000809429
821447 ONTARIO INC.	000821447
995395 ONTARIO INC.	000995395

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G316)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-05-21	
1390722 ONTARIO LIMITED	001390722
2013-05-28	
TINO ELECTRIC COMPANY LTD.	000517946
1751433 ONTARIO INC.	001751433
2013-05-31	
H & V LONGEVITY PROGRAMS INC.	001204134
2013-06-06	
A2Z ONLINE MALL INC.	002216220
B. GABEL CONSULTANTS INC.	000596039
BARRIE COMPUTER MART INC.	000921266
BERMINGHAM MARKETING LIMITED	000434163
CUSTOM FLOOR COVERING & FURNITURE (MARATHON) INC.	000382766
EAGLES WINDOWS AND DOORS INC.	002243055
ELLIOT KREVER & ASSOCIATES LIMITED	000778835
EXPERTS GROUP INC.	001632386
FERGUSON GLASS LIMITED	000203027
GLEBE DELI & CHEESE LTD.	002098239
HYLAND HALL PRODUCTIONS INC.	000727469
MALIK TRANSPORT SERVICES INC.	002033525
RAYFIELD INC.	001540269
SEPCOR ENGINEERING INC.	000409404

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SOLEX ENTERPRISES INC.	002053312
T.&H. BALIOTIS OF BELLEVILLE LIMITED	000554061
THE HOGAN MONTANA CORPORATION	000821936
THE MAYA CORPORATION	002110283
1011147 ONTARIO INC.	001011147
1071917 ONTARIO LIMITED	001071917
1203847 ONTARIO LIMITED	001203847
1578949 ONTARIO INC.	001578949
1578950 ONTARIO INC.	001578950
1649022 ONTARIO INC.	001649022
1682352 ONTARIO INC.	001682352
2002275 ONTARIO INC.	002002275
2002276 ONTARIO LTD.	002002276
2189291 ONTARIO INC.	002189291
2195926 ONTARIO INC.	002195926
412357 ONTARIO INC.	000412357
532125 ONTARIO LIMITED	000532125
643714 ONTARIO LIMITED	000643714
2013-06-07	
ALAN R. UPPER MARKETING SERVICES LTD.	001034684
ALTAIR METAL SALES INC.	000877873
BROKEN SPOKE INC.	001479057
CANADA DY INTERNATIONAL LTD.	002022741
CRC TECHNOLOGIES INC.	002104246
DESIGNER COLLECTION SALES INC.	002109923
EDGEWOOD GARAGE LTD.	000551318
FULL SPECTRUM INVESTMENTS INC.	001702458
HELWARD CONSTRUCTION LIMITED	000227824
IRONWOOD TECHNOLOGY INC.	002162804
LAURIE BALL TECHNOLOGY DEVELOPMENT INC.	001357423
LE CARREFOUR DE LA CROISEE INC.	000794691
LINCOR TOOL & MANUFACTURING LTD.	000916914
MADELYN'S DINER INC.	000731713
NAVINRAM CANADA INC.	002216975
NORTH AMERICAN (PETERBOROUGH) CORPORATION	001703058
NORTH AMERICAN FISH DEPOT LTD.	001514295
OAKRIDGE GREENHOUSES INC.	001567939
R.J. MONTEITH INC.	001692342
RAMJOT TRANSPORT INC.	002074196
RELIABLE DEALS IN PEEL INC.	002208841
S & S HEALTH INC.	002346300
THE BAYARD GROUP INC.	001030008
VINTNER'S CELLAR EXCLUSIVE WINES INC.	001613396
WORLDWIDE EXCURSIONS INC.	002238802
1146413 ONTARIO INC.	001146413
1265541 ONTARIO INC.	001265541
1280971 ONTARIO LIMITED	001280971
1280972 ONTARIO LIMITED	001280972
1621289 ONTARIO LIMITED	001621289
1638503 ONTARIO INC.	001638503
1768324 ONTARIO LIMITED	001768324
2043309 ONTARIO INC.	002043309
2289569 ONTARIO CORP.	002289569
702251 ONTARIO LIMITEE	000702251
940268 ONTARIO LIMITED	000940268
2013-06-08	
ROMARITEX LTD	001102012
2013-06-10	
BASECOR FITNESS LTD.	002108405
BOHEMIAN RESTAURANT TAVERN LIMITED	000282193
BRAD LYTLE CONSULTING INC.	001740308
BRG HOLDINGS INC.	001590023
BRG INDUSTRIES INC./LES INDUSTRIES BRG INC.	001593518
CFF AIR SERVICE LTD.	001142448
CLAIRE JACKSON & ASSOCIATES INC.	002025172

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DUNSMITH INTERNATIONAL INC.	001487040
FALCON HOME SERVICES INC.	002306704
FAMILY THAI INC.	001846628
HARMAN ENTERPRISES INC.	001109339
HOUSTON HOLDINGS US INC.	001458587
INJECNET SOLUTIONS INC.	001709953
INNKEEPERS SIX HOLDINGS LIMITED	000422677
INTERIORS BY FRANCESCA INC.	001456864
KAYLYNN ENTERPRISES LIMITED	000773412
KELLY-MABLEY HOLDINGS LTD.	000514478
LA BOHEME CELLAR INC.	000435138
LINDSAY KITCHEN & BATH LTD.	001191981
MANOR EAST MANAGEMENT LIMITED	000346335
MLT INVESTMENTS INC.	000459830
NITRO TRAILERS INC.	001610269
ONUR TRANSPORTATION INC.	002311791
PETER STANTON SCHOOL OF DANCE INC.	001464056
PUNJAB LAWYERS PROFESSIONAL CORPORATION	001810309
Q LABELS INC.	000617702
RTM PROPERTY MANAGEMENT INC.	000684848
STEDA SYSTEMS INC.	000952839
TREE OF LIFE NORTH INC.	001753517
TWENTY-SEVEN CARTAGE LIMITED	000122322
VENEZZA CHIN PHARMACY INC.	001610443
VIVANDI GROUP INC.	001303056
1379736 ONTARIO LIMITED	001379736
1568427 ONTARIO LIMITED	001568427
1577278 ONTARIO INC.	001577278
1594125 ONTARIO INC.	001594125
1612346 ONTARIO INC.	001612346
1635561 ONTARIO INC.	001635561
1665381 ONTARIO LTD.	001665381
1738768 ONTARIO INC.	001738768
1775252 ONTARIO LTD.	001775252
1832808 ONTARIO INC.	001832808
1870795 ONTARIO LTD.	001870795
2153136 ONTARIO INC.	002153136
2195952 ONTARIO INC.	002195952
2198286 ONTARIO INC.	002198286
2221072 ONTARIO INC.	002221072
2269407 ONTARIO INC.	002269407
507700 ONTARIO LTD.	000507700
777571 ONTARIO INC.	000777571
908569 ONTARIO LIMITED	000908569
2013-06-11	
ADEPTO TECHNOLOGIES GROUP INC.	002171512
C. R. EVANS CONTRACTING INC.	000668711
CARROLL CONSULTING GROUP INC.	001457886
ENDOWMENT CAPITAL CORPORATION LIMITED	000238623
EVER THINE INC.	002212065
HUSSNAIN ENTERPRISES CORPORATION	001655729
JATT EXPRESS INC.	002068769
LITE LEVELS LTD.	000460229
M.B. CORMIER INC.	000907597
NAZ'S FALAFEL HOUSE ON KING, INC.	001740889
S.J. TRUCKLINES INC.	001539229
THE VEGETABLE FIX LTD.	002048790
1323976 ONTARIO INC.	001323976
1652980 ONTARIO LTD.	001652980
1692277 ONTARIO INC.	001692277
2165978 ONTARIO INC.	002165978
35 MCCAUL STREET INC.	001264532
872173 ONTARIO LIMITED	000872173
2013-06-12	
ALEXANDER METAL PRODUCTS (1965) LIMITED	001270766
BRIRONS DEVELOPMENTS LIMITED	000291262

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SAFETY WHOLESALERS INC.	001375451
1666416 ONTARIO INC.	001666416
602240 ONTARIO INC.	000602240
2013-06-13	
BZY1 ENTERPRISES INC.	001777784
CARY MCALLISTER AGENCY LTD.	000335679
DENELLI ENTERPRISES INC.	001495770
F AND J DRYWALL INCORPORATED	000868886
GLOBAL RESOURCE SPLIT CORP.	002041968
GREEN CAPITAL PARTNERS INC.	001864761
GUY GOLAN INC.	002222409
J.A.K. MECHANICAL LTD	001064099
MANHATTAN CANADA INC.	001702989
THE TATHAM GROUP INC.	000784037
VICEL-TECH INC.	001743037
1058623 ONTARIO INC.	001058623
1607380 ONTARIO INC.	001607380
1694330 ONTARIO INC.	001694330
1724665 ONTARIO INC.	001724665
1780366 ONTARIO INC.	001780366
1816403 ONTARIO LIMITED	001816403
1822080 ONTARIO INC.	001822080
1867100 ONTARIO INC.	001867100
2166211 ONTARIO INC.	002166211
387373 ONTARIO LIMITED	000387373
861540 ONTARIO INC.	000861540
2013-06-14	
ALGONQUIN HOTEL (SOO) LIMITED	000096417
DRAKERIDGE INVESTMENTS LTD.	000411946
GMJ EMPLOYMENT SERVICES INC.	002202326
HOCKEY HORIZONS LTD.	001079361
IAN SMITH PSYCHOLOGY PROFESSIONAL CORPORATION	002174667
MARCAR FINANCIAL LTD.	001178868
ROLAJO INVESTMENTS INC.	000624624
SEWALL INVESTMENTS LIMITED	000227686
SKOL INVESTMENTS LIMITED	000127696
UNIFIED INFORMATICS INC.	002224329
VALUE CAPITAL GROUP INC.	000944964
XL CREATIVE DESIGNS, INC.	002361121
1140961 ONTARIO LTD.	001140961
1676374 ONTARIO LTD.	001676374
1700446 ONTARIO INC.	001700446
2222556 ONTARIO INC.	002222556
2287782 ONTARIO INC.	002287782
592382 ONTARIO INC.	000592382
621787 ONTARIO LIMITED	000621787
695513 ONTARIO INC.	000695513
993725 ONTARIO LIMITED	000993725
2013-06-17	
ADILCE PROPERTY MANAGEMENT INC.	001833647
AMUCK LTD.	001655553
ANTHROPLACE INC.	002233243
BEST FAN INC.	002165112
BRI-PAT INVESTMENTS LTD.	000342012
CETTRON INC.	000982878
CLOW DARLING SUPPLIES LTD.	000369390
DAVOS CONSULTING INC.	001455975
FJ GLOBAL MARKETING INCORPORATED	002225464
GREENSTONE CAPITAL CORP.	001409718
GSP INDUSTRIES INC.	001212617
HEATHER'S DESIGNER CONSIGNMENTS INC.	001470526
JJ MANAGEMENT INC.	001282524
KINHDO SERVICES INC.	001509303
LATENS SYSTEMS (CANADA) LTD.	002232176
MANEE THAI RESTAURANT INC.	001725511

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MATRIX CONSULTING SERVICES INC.	001369701
MEDI-WISE INC.	001394526
NESHWAR FILMS INC.	001749190
Q&F CONSTRUCTION INC.	001872295
RGA MASONRY CONTRACTING LTD.	001217812
ROADSTER TRANSPORT LIMITED.	002240925
SAM KEE BOOK STORE LIMITED	001010752
THE BHATTI TRANSPORT LTD.	002050030
TY JOSEPH LEE MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002352072
UNTITLED MD PRODUCTIONS LTD.	002197580
VILLAGE FEEDS LTD.	000902834
1576233 ONTARIO INC.	001576233
1579179 ONTARIO INC.	001579179
2258219 ONTARIO INC.	002258219
469590 ONTARIO LIMITED	000469590
2013-06-18	
BLACK AND BLOCK TALENT INC.	002053320
BOREAL STAR INC.	001632222
DOLLAR KING EXPRESS INC.	001848940
DYNAMIC TIME SOLUTIONS LTD.	001765764
HAIR TIME LTD.	001534686
JOHN B.A. WILKINSON PROFESSIONAL CORPORATION	002324428
KAZEMI & ASSOCIATES IMMIGRATION SERVICES INC.	001867244
LOCAL HARVESTS INC.	002336760
MECCA AUTO INC.	001657155
MOVE YOUR BODY FITNESS INC.	002242934
NATIONAL COMPUTER SOLUTIONS LTD.	001053665
SEATRA TRADING INCORPORATED	001001237
WHOSMYREP INC.	001815922
1209043 ONTARIO INC.	001209043
1759002 ONTARIO INC.	001759002
2174515 ONTARIO INC.	002174515
588138 ONTARIO INC.	000588138
588954 ONTARIO INC.	000588954
674660 ONTARIO INC.	000674660
2013-06-19	
ALM SYSTEMS INC.	001696259
BACCARA JEWELLERY LTD.	001574837
EARLCO MANAGEMENT LTD.	001007022
QUALITY OPTIMIZATIONS INC.	001584032
VISION HEALTHCARE STAFFING AND COMMUNITY SERVICES LIMITED	001487302
WAK IDEOLOGIES INC.	001262047
1430772 ONTARIO INC.	001430772
1675286 ONTARIO LTD.	001675286
1711417 ONTARIO INC.	001711417
2163994 ONTARIO INC.	002163994
2179748 ONTARIO INC.	002179748
2181992 ONTARIO LIMITED	002181992

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G317)

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de constitution en
personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-06-24	
ARORA CATERING LTD.	2284947
BLACK BULL PUB AND EATERY LTD.	1489766
COUNTRYWIDE MB SERVICES INC.	1668003
EDWARD R. BALDWIN HOLDINGS INC.	635062
GREAT LAKES MECHANICAL SERVICES LIMITED	2174644
MEGA WALL CONCRETE FORMING LTD.	1251079
Q-CLUB BILLIARDS LTD.	1023820
SABAJOOM INC.	2230271
SPEED CAR RENTAL INC.	1873515
THE APPAREL DEPOT (COOKSTOWN) INC.	1207816
1489767 ONTARIO LIMITED	1489767
1702098 ONTARIO INC.	1702098
2017464 ONTARIO INC.	2017464
2220763 ONTARIO INC.	2220763
2305699 ONTARIO INC.	2305699
2013-06-26	
9FRIENDS INC.	1781037
BASEC DEVELOPMENTS INCORPORATED	1313233
DOWD BUSINESS SOLUTIONS INC.	1298032
ENCORE 21 HEATING & AIR CONDITIONING LTD.	396990
ENZO D. MARINO INVESTMENTS LIMITED	697531
FANDO HOLDING (CANADA) INC.	1436359
FREEDOM ACCELERATOR INC.	1778171
GASTECH HVAC SYSTEMS LTD.	1297878
OLD BAKERY HAMILTON LTD.	2216514
PROBIOTIC RESEARCH INC.	2238600
RANCHERO INVESTMENTS INC.	1076329
SERENITY FENCE & DECK LTD.	1870140
THORNHILL CORPORATE SERVICES INC.	1216787
WEATHER WISE WINDOWS INC.	2125889
593106 ONTARIO INC.	593106
1515861 ONTARIO INC.	1515861
1515862 ONTARIO INC.	1515862
2017261 ONTARIO INC.	2017261
2282731 ONTARIO INC.	2282731

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(146-G318)

**ERRATUM NOTICE
Avis d'erreur**

ONTARIO CORPORATION NUMBER
1390722

Vide Ontario Gazette, Vol. 146-25 dated June 22, 2013

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued in the June 22, 2013 issue of the Ontario Gazette with respect to the endorsement of certificates of dissolution of 1390722 Ontario Limited was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, vol. 146-25 du 22 juin 2013

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que l'avis émis dans le numéro de la Gazette de l'Ontario du 22 juin 2013 en ce qui concerne l'inscription des certificats de dissolution de 1390722 Ontario Limited a été émis par erreur et est nul et non avenue.

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(146-G319)

Ontario Securities Commission

**AMENDMENTS TO
NATIONAL INSTRUMENT 41-101
GENERAL PROSPECTUS REQUIREMENTS**

On May 31, 2013, the following amendments came into force under the *Securities Act* (Ontario):

- amendments to National Instrument 41-101 *General Prospectus Requirements*, including:
- Form 41-101F2 *Information Required in an Investment Fund Prospectus*; and
- the enactment of a new Form 41-101F3 *Information Required in a Scholarship Plan Prospectus*.

The amendments, among other things:

- create a new prospectus disclosure form tailored to scholarship plans which focuses on providing investors with key information about a scholarship plan in a simple, accessible, and comparable format;
- require, as part of the new prospectus form, inclusion of the Plan Summary document, a plain language, summary document of not more than four pages, which highlights the potential benefits, risks and costs of investing in a scholarship plan; and
- enhance transparency in the marketplace by requiring scholarship plans to provide improved disclosure about how scholarship plans operate, including their key features and risks.

The full text of the amendments is available in the Ontario Securities Commission Bulletin at (2013) 36 OSCB 4817 and on the Commission's web site at <http://www.osc.gov.on.ca>.

(146-G320)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 940/2013

Order in Council Décret

WHEREAS subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, Chapter E.25, provides that the Lieutenant Governor may by order in council prescribe the duties of the ministers of the Crown and the duties of any ministries over which they preside;

AND WHEREAS subsection 5(1) of the *Executive Council Act* provides that any of the powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time by order in council be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

AND WHEREAS subsection 8(1) of the *Executive Council Act* provides that the authority of the Lieutenant Governor under this Act to prescribe duties of a minister of the Crown or to assign and transfer powers and duties that have been assigned by law to a minister of the Crown to any other minister includes authority, by order in council, to assign responsibility for the administration of an Act or a part of an Act to a minister of the Crown;

THEREFORE, pursuant to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of each statute listed in Column 2 of the Schedule to this Order is hereby assigned to the Minister listed opposite that statute in Column 3 of the Schedule;

AND that the appendix to each Order in Council cited in Column 4 of the Schedule is hereby revised by adding to it the statute listed opposite the cited Order in Column 2 of the Schedule.

Recommended Kathleen O'Day Wynne
Premier and President of the Council

Concurred Linda Jeffrey
Chair of Cabinet

Approved and Ordered June 26, 2013. Heather Smith
Administrator of the Government

SCHEDULE

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Item	Statute	Minister	Order in Council
1.	Dedicated Funding for Public Transportation Act, 2013, S.O. 2013, c. 2, Schedule 3	Minister of Transportation	O.C. 1702/2003 as published in the Ontario Gazette on January 10, 2004
2.	Interim Appropriation for 2013-2014 Act, 2013, S.O. 2013, c. 2, Schedule 9	Minister of Finance	O.C. 1568/2011 as published in the Ontario Gazette on December 17, 2011
3.	Ontario Loan Act, 2013, S.O. 2013, c. 2, Schedule 10	Minister of Finance	O.C. 1568/2011 as published in the Ontario Gazette on December 17, 2011
4.	Supply Act, 2013, S.O. 2013, c. 1	Minister of Finance	O.C. 1568/2011 as published in the Ontario Gazette on December 17, 2011

(146-G321)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 941/2013

Order in Council Décret

PURSUANT to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, and despite any provision of a statute or Order in Council, the responsibility for the administration of the *Ontarians with Disabilities Act, 2001*, S.O. 2001, c. 32, is hereby assigned and transferred from the Minister of Community and Social Services to the Minister of Economic Development, Trade and Employment;

FURTHER, Order in Council O.C. 684/2013, dated May 15, 2013 and Order in Council O.C. 1479/2005, as amended, dated September 21, 2005, are hereby amended and shall be interpreted accordingly.

Recommended Kathleen O'Day Wynne
Premier and President of the Council

Concurred Linda Jeffrey
Chair of Cabinet

Approved and Ordered June 26, 2013. Heather Smith
Administrator of the Government

(146-G322)

Ministry of Municipal Affairs and Housing Ministère des Affaires municipales et du Logement

Residential Tenancies Act, 2006
Loi de 2006 sur la location
à usage d'habitation

SECTION 120

GUIDELINE FOR 2014

NOTICE

The Guideline applicable for the year 2014 for the purposes of the Residential Tenancies Act, 2006 is 0.8 per cent.

Dated at Toronto, this 21st day of June, 2013.

LINDA JEFFREY
Minister of Municipal Affairs and Housing
(146-G323)

**Applications to Provincial
Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement provincial —
Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

**Applications to Provincial Parliament
Demandes au Parlement provincial**

NOTICE OF APPLICATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of **CORRADO RECCHIUTI** an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive **TUCOR INVESTMENTS LIMITED**.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Date at Toronto, this 5th day of June, 2013

CORRADO RECCHIUTI
(146-P190) 24, 25, 26, 27

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Maurice Ohayon application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1360906 Ontario Limited.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto this 13th day of June, 2013

MAURICE OHAYON
(146-P218) 26, 27, 28, 29

**Corporation Notices
Avis relatifs aux compagnies**

**KRAFT CANADA EMPLOYEES (COBOURG)
CREDIT UNION LIMITED**

IN THE MATTER of the winding-up of **Kraft Canada Employees (Cobourg) Credit Union Limited**, pursuant to Sections 298 and 299 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of **Kraft Canada Employees (Cobourg) Credit Union Limited**, appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on April 10, 2008.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in the local newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the credit union First Liquidator's meeting held on June 10, 2013 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. Second Liquidator's meeting held on June 24, 2013 at which a quorum was present and thus the meeting was adjourned.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of Sections 298, sub-section (20) and (21) of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994, and the conditions contained in the articles and by-laws of the credit union.

Subject to Section 299, Subsection (3), **Kraft Canada Employees (Cobourg) Credit Union Limited**, is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated this 26th day of June, 2013 at the City of Toronto

Deposit Insurance Corporation of Ontario in
its capacity as liquidator of Kraft Canada
Employees (Cobourg) Credit Union Limited
(146-P225)

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00:00 pm, local time on the 18th day of July, 2013 addressed to The Treasurer, c/o David Lyon CPPB, Manager of Purchasing Services, Corporate Services Department, 7th Floor, 50 Centre St S., Oshawa, Ontario L1H 3Z7.

A public tender opening will be on the same day at 3:15 pm, (local time) at Committee Room C, Oshawa City Hall, 50 Centre St S., Oshawa, Ontario, L1H 3Z7 following the closing of tenders.

Description of Land(s):

1. PIN No. 16389-0082(LT)
 Lot 204, Plan 653
 City of Oshawa, Regional Municipality of Durham
 Roll No. 1813 050 011 113 00 0000
 Civic Address: 1435 Oxford St
 Assessed value: \$200,500
 Tax Sale File #32-2012

Minimum Tender Amount: **\$26,568.62**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The City of Oshawa makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, please refer to the City of Oshawa Website (www.oshawa.ca). For a copy of the prescribed form of tender, contact Timothy F. Dwyre, Deputy Treasurer/Manager of Revenue and Taxation. Sealed Tenders in the prescribed form must be addressed to:

The Treasurer
 c/o DAVID LYON, CPPB
 Manager, Purchasing Services
 The Corporation of the City of Oshawa
 7th Floor, 50 Centre St. S.
 Oshawa ON L1H 3Z7

FOR INFORMATION OR A TENDER

Contact TIMOTHY F. DWYRE, A.M.T.C.,
 C.M.T.C.
 Deputy Treasurer/Manager of
 Revenue and Taxation
 Phone number 905-436-5656
 1-800-667-4292 ext. 5656
 Fax number: 905-436-5618
 Email Address: tdwyre@oshawa.ca

(146-P226)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
 THE CITY OF TEMISKAMING SHORES**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00p.m. local time on Wednesday, July 24, 2013 at the City of Temiskaming Shores Municipal Office, 325 Farr Drive, Haileybury, Ontario P0J 1K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office Conference Room at 3:05p.m.

Description of Land(s):

TAC 2012-06:
 Roll No. 5418-030-002-08500
 314 Broadway Street
 Plan M13NB, Block I, Lot 3, Parcel 2178SST, 50.0' Frontage, 100.0' Depth, Municipality of Temiskaming Shores
 Town Centre, General Commercial (C), Vacant Commercial Building on site, Water/Sewer services available, year round access from Broadway Avenue
 Assessment (2013): CTN – 100,000, RTEP – 21,500

Minimum Tender Amount: **\$13,693.29**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under this Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Please refer to the applicable TAC # on the tender submission and ensure only one tender per envelope.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

LAURA-LEE MACLEOD
 Treasurer
 Corporation of the City of Temiskaming Shores
 325 Farr Drive, P.O. Box 2050
 Haileybury ON P0J 1K0
 (705) 672-3363 ext: 4121
lmacleod@temiskamingshores.ca

(146-P227)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF ENGLEHART

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 31, 2013, at the Municipal Office, PO Box 399, Englehart ON P0J 1H0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, PO Box 399, Englehart.

Description of Land(s):

Roll No. 54 52 000 001 00709 0000; Tenth Ave; PIN 61277-0195(LT); PCL 15467 SEC SST; BLK C PL M221 TIM EVANTUREL; ENGLEHART; DISTRICT OF TIMISKAMING. File 11-01

Minimum Tender Amount: **\$5,540.85**

Roll No. 54 52 000 003 03600 0000; PIN 61276-0060(LT); PCL 9318 SEC SST; PT BLK D PL M59TIM EVANTUREL SRO AS IN LT92067; ENGLEHART; DISTRICT OF TIMISKAMING. File 11-03

Minimum Tender Amount: **\$13,691.81**

Roll No. 54 52 000 003 05900 0000; PIN 61276-0093(LT); PCL 4480 SEC SST; BLK E PL M59TIM EVANTUREL; PT BLK D PL M59TIM EVANTUREL AS IN LT54715; ENGLEHART; DISTRICT OF TIMISKAMING. File 11-08

Minimum Tender Amount: **\$11,695.86**

Roll No. 54 52 000 003 00101 0000; PIN 61276-0127(LT); PCL 23370 SEC SST; PT N 1/2 LT 10 CON 5 EVANTUREL PT 1 54R3038; ENGLEHART; DISTRICT OF TIMISKAMING. File 11-09

Minimum Tender Amount: **\$52,798.86**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold, including but not limited to the potential existence or environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and HST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit:

www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact:

SUSAN RENAUD
Clerk-Treasurer/Administrator
The Corporation of the Town of Englehart
PO Box 399
Englehart ON P0J 1H0
705-544-2244

(146-P228)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF GEORGIAN BAY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 25, 2013, at the Township of Georgian Bay Municipal Office, 99 Lone Pine Road, Port Severn Ontario L0K 1S0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Georgian Bay Municipal Office, 99 Lone Pine Road, Port Severn.

Description of Land(s):

Roll No. 44 65 030 006 05800 0000; 78 IS 540 Georgian Bay; PIN 48014-0135(LT); Lot 32 Plan M463 Baxter; Together with easement over Block A Plan M463 Baxter; Georgian Bay; The District Municipality of Muskoka. File No. 11-07

Minimum Tender Amount: \$18,007.42

Roll No. 44 65 030 016 05510 0000; Old 501 Rd., Port Severn; PIN 48016-0333(LT); Parcel 2640 Section Muskoka; Broken Lot 32 Concession 6 Baxter reserving a strip of land one chain in perpendicular width along the edge of Georgian Bay except Plan M89, LT12567, LT12588, LT12614, LT14408, LT14409, LT14981, LT23076, Parts 1 & 2 BR651, LT40615, Part 1 BR975, Unit 5 D110, Parts 1 & 2 35R2552; Georgian Bay; The District Municipality of Muskoka; File No. 12-05

Minimum Tender Amount: \$7,256.38

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit:

www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact:

ROSEMARY BARRON
Accounting Clerk
The Corporation of the
Township of Georgian Bay
99 Lone Pine Road
Port Severn Ontario L0K 1S0
(705) 538-2337 Ext. 223
rbarron@gbtownship.ca
www.gbtownship.ca

(146-P229)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF WASAGA BEACH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 1, 2013, at the Wasaga Beach Town Hall, 30 Lewis Street, Wasaga Beach Ontario L9Z 1A1.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Wasaga Beach Town Hall, 30 Lewis Street, Wasaga Beach.

Description of Land(s):

Roll No. 43 64 010 014 09900 0000; 51st St. S., Wasaga Beach; PIN 58948-0087(LT); Lot 187 Plan 1061 Nottawasaga S/T reservation of mines and minerals in RO740068; S/T executions 88-05246 and 89-05084 if enforceable; Wasaga Beach; File No. 10-36

Minimum Tender Amount: \$34,577.11

Roll No. 43 64 010 014 42000 0000; Mapleside Dr, Wasaga Beach; PIN 58952-0167(LT); Lot 71 RCP 1695 Wasaga Beach; File No. 10-39

Minimum Tender Amount: \$10,439.61

Roll No. 43 64 010 009 07500 0000; Eastdale Dr., Wasaga Beach; Part PIN 58343-0320(R); Lot 20, Concession 10, Town of Wasaga Beach (formerly the Township of Flos), County of Simcoe save and except Expropriation Plan RO715971. File No. 11-22

Minimum Tender Amount: \$52,452.43

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, interests of the crown or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit:

www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact:

KATHY WILSON
Deputy Treasurer
The Corporation of the Town of Wasaga Beach
30 Lewis Street
Wasaga Beach Ontario L9Z 1A1
705-429-3844 Ext. 2241
www.wasagabeach.com

(146-P230)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF GREY HIGHLANDS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 12, 2013, at the Grey Highlands Municipal Office, P.O. Box 409, 206 Toronto St. S., Unit 1, Markdale Ontario N0C 1H0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Grey Highlands Municipal Office, 206 Toronto St. S., Unit 1, Markdale.

Description of Land(s):

Roll No(s). 42 08 390 004 10900 0000, 42 08 390 004 12500 0000, 42 08 390 004 12501 0000 and 42 08 390 004 12700 0000; 150 Talisman Mtn. Dr., Kimberley; PIN 37163-0226(LT); Lot 6, 11 to 15, 20 to 22 Plan 168 Euphrasia; Purdy St and McLean St Plan 168 Euphrasia closed by R194486 & R137542; Block C Plan 933; Part Lots 1 to 5, 7 to 10, 16 to 19 Plan 168 Euphrasia; Part Lot 7 Concession 5 Euphrasia; Part Lot 7 Concession 6 Euphrasia; Part Block B Plan 933 designated Part 1 on Plan 16R3690 & Parts 1 to 18 on Plan 6R8624 & Parts 1 to 5 on Plan 16R8807; S/T 520654; 520653; R345659; R345646; T/W R520653 except the easement therein (thirdly described); S/T R146011; Grey Highlands. File No. 09-01, 09-02, 10-09, 10-10

Minimum Tender Amount: **\$2,390,627.12**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit:

www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact:

KARMEN KRUEGER, CA
Treasurer
The Corporation of the
Municipality of Grey Highlands
P.O. Box 409
206 Toronto St. S., Unit 1
Markdale ON N0C 1H0
(519) 986-2811
www.greyhighlands.ca
treasurer@greyhighlands.ca

(146-P231)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORWICH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 14, 2013, at the Municipal Office, P.O. Box 100, 210 Main Street E., Otterville ON N0J 1R0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 210 Main Street E., Otterville.

Description of Land(s):

Roll No. 32 02 020 010 06600 0000; 11 Elgin St E, Norwich; PIN 00065-0096(R); Lots 518 and 519 and Part of Lot 517, Plan 745, Township of Norwich (formerly the Village of Norwich), County of Oxford, as in Instrument No. 492962; File No. 11-11

Minimum Tender Amount: **\$133,630.78**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MIKE LEGGE
Director of Finance/Treasurer
The Corporation of the Township of Norwich
P.O. Box 100
210 Main Street E.
Otterville ON N0J 1R0
519-879-6568 x 233
Email: mlegge@twp.norwich.on.ca
Web site: www.twp.norwich.on.ca

(146-P232)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF MISSISSAUGA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 7th, 2013 at City of Mississauga, Civic Centre, Materiel Management, Corporate Services Department, 1st Floor, 300 City Centre Drive, Mississauga, Ontario L5B 3C1

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at 300 City Centre Drive, 2nd Floor, Committee Room A, Mississauga, Ontario L5B 3C1

Description of Land(s):

1. Legal Description: Part Lot 163, Plan 774; Toronto as in RO729251; s/t VS30397, City of Mississauga; Region of Peel; subject to execution 98-06402, if enforceable (PIN: 13378-1032 (LT))
Roll No.: 21-05-060-146-06000
Municipal Address: 1208 Shadeland Drive, Mississauga, Ontario, L5C 1P4

Minimum Tender Amount: **\$37,678.87**

2. Legal Description: Parcel Block 56-1, Section 43M957; Block 56, Plan 43M957; s/t right of access in TT63114, t/w Part Lot 11, Concession 1, EHS, Part 4, Plan 43R16717 as in TT81032, t/w Part Lot 12, Concession 1, EHS, Parts 5 and 6, Plan 43R16717 as in RO649510; s/t LT1098087, TT63114; City of Mississauga; Region of Peel (PIN: 14029-1197 (LT))
Roll No.: 21-05-040-117-24323
Municipal Address: 0 Topflight Drive, Mississauga, Ontario

Minimum Tender Amount: **\$79,431.13**

3. Legal Description: Part Lot 3, Concession 1, SDS, Toronto, Parts 4 and 5, Plan 43R5772 s/t VS260443, if any; s/t TT83213, VS344012; City of Mississauga; Region of Peel (PIN: 13337-0683 (LT))
Roll No.: 21-05-070-052-12605
Municipal Address: 0 Greenhurst Avenue, Mississauga, Ontario

Minimum Tender Amount: **\$24,381.16**

4. Legal Description: Part Lot 3, Concession 1, SDS, Toronto, Part 2, Plan 43R5772; s/t RO495455, VS344012; City of Mississauga; Region of Peel (PIN: 13337-0688 (LT))
Roll No.: 21-05-070-052-09201
Municipal Address: 0 Sherway Drive, Mississauga, Ontario

Minimum Tender Amount: **\$33,364.71**

5. Legal Description: Lot 9, Plan 626; s/t TT127266; City of Mississauga; Region of Peel (PIN: 13430-0111 (LT))
Roll No.: 21-05-020-048-04600
Municipal Address: 2558 Chalkwell Close, Mississauga, Ontario, L5J 2B9

Minimum Tender Amount: **\$31,620.26**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and HST (if applicable).

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

www.mississauga.ca/taxsales

or

Customer Service Advisor
Mississauga 3-1-1
(905-615-4311 outside city limits)

The Corporation of the City of Mississauga
Treasurer
City of Mississauga
c/o Materiel Management,
Corporate Services Department
Mississauga Civic Centre
1st Floor, 300 City Centre Drive,
Mississauga, ON L5B 3C1

(146-P233)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2013—07—06

ONTARIO REGULATION 184/13

made under the

EDUCATION ACT

Made: June 18, 2013

Filed: June 19, 2013

Published on e-Laws: June 19, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013

Amending O. Reg. 1/13

(SICK LEAVE CREDITS AND SICK LEAVE CREDIT GRATUITIES)

Note: Ontario Regulation 1/13 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 1/13 is amended by adding the following sections:

Interpretation

Definitions

0.1 (1) In this Regulation,

“casual employee” means,

- (a) a casual employee within the meaning of the collective agreement that applied on August 31, 2012 to the class of employees of which the particular employee is a member,
- (b) if clause (a) does not apply, an employee who is a casual employee as agreed upon by the board and the bargaining agent, or
- (c) if clauses (a) and (b) do not apply, an employee who is not regularly scheduled to work; (“employé occasionnel”)

“full year long-term assignment” means a long-term assignment for which the period of employment for the position is the same as or longer than the ordinary period of employment for the position; (“affectation à long terme d’une année complète”)

“group” means a group of employees set out in subsection (2); (“groupe”)

“long-term assignment” means, in relation to an employee,

- (a) a long-term assignment within the meaning of the collective agreement that applied on August 31, 2012 to the class of employees of which the employee is a member, or
- (b) if there was no applicable collective agreement or the agreement did not set out a meaning, an assignment that includes at least twelve days of continuous employment; (“affectation à long terme”)

“ordinary period of employment” means, in respect of a position with a board,

- (a) the board’s school year, in the case where employees who perform the type of work that the position involves are ordinarily employed by the board for a period of time that corresponds to the school year; or
- (b) the board’s fiscal year, in any other case; (“période d’emploi normale”)

“part year long-term assignment” means a long-term assignment for which the period of employment for the position is less than the ordinary period of employment for the position. (“affectation à long terme d’une partie d’année”)

(2) For the purposes of this Regulation, the following are groups of employees:

1. Group A: An employee who is in a bargaining unit represented by the Elementary Teachers’ Federation of Ontario or the Ontario Secondary School Teachers’ Federation, an employee who is in a teachers’ bargaining unit represented

by the Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens, or an employee who is a principal or vice-principal.

2. Group B: An employee who is in a bargaining unit represented by the Canadian Union of Public Employees.
3. Group C: An employee who is in a bargaining unit represented by the Ontario English Catholic Teachers' Association.
4. Group D: An employee who is not in a bargaining unit, other than a principal or vice-principal.
5. Group E: An employee who is in any other bargaining unit.

Eligibility for sick leave credits only in accordance with Regulation

0.2 An employee of a board shall only be eligible for sick leave credits in accordance with section 1 or 1.1.

2. (1) Subsections 1 (1), (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

Eligibility for sick leave credits, permanent employees, etc.

(1) This section applies in respect of an employee who meets any of the following descriptions, other than an employee employed to fill a long-term assignment position:

1. An employee who is in a class of employees that, on August 31, 2012, was eligible to accumulate sick leave credits, which, for greater certainty, includes employees who became members of that class after August 31, 2012.
2. An employee who is employed for more than 24 hours per week and is in a bargaining unit represented by the Elementary Teachers' Federation of Ontario or the Ontario Secondary School Teachers' Federation.
3. A permanent employee, other than a casual employee, who is in a bargaining unit represented by the Canadian Union of Public Employees.

(2) An employee in group A shall be eligible for the following sick leave credits during a board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 120 days of sick leave paid at a rate of pay equal to 90 per cent of the employee's salary for the year, if the employee's entitlement to that sick leave has been determined,
 - i. through the process set out in the collective agreement or employment contract that applied on August 31, 2012 to the class of employees of which the employee is a member, or
 - ii. if such a process is not set out in the employment contract or collective agreement, in accordance with the board's practice, as it existed on August 31, 2012.

(2.1) An employee in group B shall be eligible for the following sick leave credits during a board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 120 days of sick leave paid at a rate of pay equal to,
 - i. 90 per cent of the employee's salary for the year, if,
 - A. for the purpose of providing proof of the sickness or injury, the employee provides reasonable evidence or medical documentation, or
 - B. in a case where the sickness or injury is of such a nature that the board does not possess the expertise necessary to assess the proof, the employee's entitlement to that rate has been determined through a third party assessment process, or
 - ii. 66.67 per cent of the employee's salary for the year, for all other employees.

(2.2) Subject to subsections (2.3) and (2.4), an employee in group C, D or E shall be eligible for the following sick leave credits during a board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 120 days of sick leave paid at a rate of pay equal to,
 - i. 90 per cent of the employee's salary for the year, if the employee's entitlement to that rate has been determined through an adjudicative process agreed to by the employee and the board, and,
 - A. the sick leave credit is used on a work day that is one of five or more consecutive work days on which the employee uses sick leave credits, or
 - B. the sick leave credit is used in respect of a repetitive or chronic illness, or

- ii. 66.67 per cent of the employee's salary for the year, for all other employees.

(2.3) If the bargaining agent for a bargaining unit of employees in group C so elects, on or before June 30, 2013, the employees shall be eligible, as of a date specified by the bargaining agent that is no later than September 1, 2013, for the sick leave credits described in subsection (2) instead of those described in subsection (2.2).

(2.4) If a board so decides, on or before June 30, 2013, all of its employees in group D shall be eligible, as of a date specified by the board that is no later than September 1, 2013, for the sick leave credits described in subsection (2) instead of those described in subsection (2.2).

(2.5) In making its decision under subsection (2.4), the board shall consider such factors as the extent to which its other employees are eligible for the sick leave credits described in subsection (2) and whether providing the sick leave credits described in subsection (2) would be more cost effective.

(3) Subsection (3.1) applies in respect of employees in the following bargaining units:

1. A bargaining unit represented by the Canadian Union of Public Employees.
2. A bargaining unit represented by the Ontario Secondary School Teachers' Federation, other than a teachers' bargaining unit.

(2) Subsection 1 (3.1) of the Regulation is amended by striking out "that is represented by the Canadian Union of Public Employees is eligible for sick leave credits in addition to those provided under subsection (2)" in the portion before paragraph 1 and substituting "that is set out in subsection (3) is eligible for additional sick leave credits".

(3) Subsection 1 (3.2) of the Regulation is amended by adding "paragraph 2 of subsection (2.1) or paragraph 2 of subsection (2.2)" after "subsection (2)".

(4) Subsection 1 (3.3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3.3) An employee in a bargaining unit represented by the Canadian Union of Public Employees is eligible for additional sick leave credits for a fiscal year, but only if, within six weeks after the birth of the employee's child, the employee will be eligible for maternity benefits under the *Employment Insurance Act* (Canada).

(5) Subsections 1 (4), (5) and (5.1) of the Regulation are revoked.

(6) Subsection 1 (6) of the Regulation is amended by striking out "subsection (2)" and substituting "subsections (2), (2.1) and (2.2)".

(7) Subsection 1 (7) of the Regulation is amended by,

(a) striking out "subparagraphs 2 i of subsection (2), 2 i of subsection (4) and 2 i of subsection (5)" in the portion before paragraph 1 and substituting "subparagraph 2 i of subsection (2.2), subparagraph 2 i of subsection 1.1 (4) and subparagraph 2 i of subsection 1.1 (8)"; and

(b) striking out "modifications apply" at the end of the portion before paragraph 1 and substituting "modification applies".

(8) Paragraph 2 of subsection 1 (7) of the Regulation is revoked.

(9) Subsection 1 (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(8) In the case of a conflict between paragraph 2 of subsection (2), paragraph 2 of subsection (2.1) or paragraph 2 of subsection (2.2) and a term in an employment contract or collective agreement that, pursuant to Ontario Regulation 313/12 (Sick Leave Provisions, 2012-2013) made under the *Putting Students First Act, 2012*, the contract or agreement was required to provide for, the term in the contract or agreement shall prevail.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

Eligibility for sick leave credits, long-term assignment

1.1 (1) This section applies in respect of an employee who is employed to fill a long-term assignment position.

(2) An employee in group A who is employed by a board to fill a full year long-term assignment position shall be eligible for the following sick leave credits during the board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 60 days of sick leave paid at a rate of pay equal to 90 per cent of the employee's salary for the year, if the employee's entitlement to that sick leave has been determined,
 - i. through the process set out in the collective agreement or employment contract that applied on August 31, 2012 to the class of employees of which the employee is a member, or

- ii. if such a process is not set out in the employment contract or collective agreement, in accordance with the board's practice, as it existed on August 31, 2012.

(3) Subject to subsection (8), an employee in group B who is employed by a board to fill a full year long-term assignment position shall be eligible for the following sick leave credits during the board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 60 days of sick leave paid at a rate of pay equal to,
 - i. 90 per cent of the employee's salary for the year, if,
 - A. for the purpose of providing proof of the sickness or injury, the employee provides reasonable evidence or medical documentation, or
 - B. in a case where the sickness or injury is of such a nature that the board does not possess the expertise necessary to assess the proof, the employee's entitlement to that rate has been determined through a third party assessment process, or
 - ii. 66.67 per cent of the employee's salary for the year, for all other employees.

(4) Subject to subsections (9) and (10), an employee in group C, D or E who is employed by a board to fill a full year long-term assignment position shall be eligible for the following sick leave credits during a board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 60 days of sick leave paid at a rate of pay equal to,
 - i. 90 per cent of the employee's salary for the year, if the employee's entitlement to that rate has been determined through an adjudicative process agreed to by the employee and the board, and,
 - A. the sick leave credit is used on a work day that is one of five or more consecutive work days on which the employee uses sick leave credits, or
 - B. the sick leave credit is used in respect of a repetitive or chronic illness, or
 - ii. 66.67 per cent of the employee's salary for the year, for all other employees.

(5) An employee in group A who is employed by a board to fill a part year long-term assignment position shall be eligible for the following sick leave credits during the board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave, reduced to reflect the proportion that the employee's period of employment bears to the ordinary period of employment for the position, paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 60 days of sick leave, reduced to reflect the proportion that the employee's period of employment bears to the ordinary period of employment for the position, paid at a rate of pay equal to 90 per cent of the employee's salary for the year, if the employee's entitlement to that sick leave has been determined,
 - i. through the process set out in the collective agreement or employment contract that applied on August 31, 2012 to the class of employees of which the employee is a member, or
 - ii. if such a process is not set out in the employment contract or collective agreement, in accordance with the board's practice, as it existed on August 31, 2012.

(6) Subject to subsection (8), an employee in group B who is employed by a board to fill a part year long-term assignment position shall be eligible for the following sick leave credits during a board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave, reduced to reflect the proportion that the employee's period of employment bears to the ordinary period of employment for the position, paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 60 days of sick leave, reduced to reflect the proportion that the employee's period of employment bears to the ordinary period of employment for the position, paid at a rate of pay equal to,
 - i. 90 per cent of the employee's salary for the year, if,
 - A. for the purpose of providing proof of the sickness or injury, the employee provides reasonable evidence or medical documentation, or
 - B. in a case where the sickness or injury is of such a nature that the board does not possess the expertise necessary to assess the proof, the employee's entitlement to that rate has been determined through a third party assessment process, or
 - ii. 66.67 per cent of the employee's salary for the year, for all other employees.

(7) Subject to subsections (9) and (10), an employee in group C, D or E who is employed by a board to fill a part year long-term assignment position shall be eligible for the following sick leave credits during a board's fiscal year:

1. 11 days of sick leave, reduced to reflect the proportion that the employee's period of employment bears to the ordinary period of employment for the position, paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year.
2. 60 days of sick leave, reduced to reflect the proportion that the employee's period of employment bears to the ordinary period of employment for the position, paid at a rate of pay equal to,
 - i. 90 per cent of the employee's salary for the year, if the employee's entitlement to that rate has been determined through an adjudicative process agreed to by the employee and the board, and,
 - A. the sick leave credit is used on a work day that is one of five or more consecutive work days on which the employee uses sick leave credits, or
 - B. the sick leave credit is used in respect of a repetitive or chronic illness, or
 - ii. 66.67 per cent of the employee's salary for the year, for all other employees.

(8) Subsections (3) and (6) apply only to an employee of a board who is in a class of employees that, on August 31, 2012, was eligible to receive sick leave credits, which, for greater certainty, includes employees who became members of that class after August 31, 2012.

(9) If the bargaining agent for a bargaining unit of employees in group C so elects, on or before June 30, 2013, the employees shall be eligible, as of a date specified by the bargaining agent that is no later than September 1, 2013, for the sick leave credits described in subsection (2) or (5), as the case may be, instead of those described in subsection (4) or (7).

(10) If a board so decides, on or before June 30, 2013, all of its employees in group D shall be eligible, as of a date specified by the board that is no later than September 1, 2013, for the sick leave credits described in subsection (2) or (5), as the case may be, instead of those described in subsection (4) or (7).

(11) In making its decision under subsection (10), the board shall consider such factors as the extent to which its other employees are eligible for the sick leave credits described in subsection (2) or (5) and whether providing the sick leave credits described in subsection (2) or (5) would be more cost effective.

4. Clauses 2 (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (a) the first day of the fiscal year, for employees who are employed by the board on the first day in the fiscal year; or
- (b) the first day of employment, for all other employees.

5. (1) Subsection 3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Despite subsection (1), an employee may use a sick leave credit paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee's salary for the year in respect of an illness within the meaning of the collective agreement or employment contract that applied on August 31, 2012 to the class of employees of which the employee is a member or, if the agreement or contract did not set out a meaning, within the meaning of a policy of the board, as it existed on August 31, 2012.

(2.1) Despite subsection (1), an employee may use a sick leave credit paid at a rate of pay equal to 90 per cent or 66.67 per cent of the employee's salary for the year in respect of a medical appointment that relates to the employee's health.

(2) Subsection 3 (5) of the Regulation is amended by,

- (a) striking out "If a permanent employee" in the portion before paragraph 1 and substituting "If an employee" at the beginning; and
- (b) adding "paragraph 1 of subsection 1 (2.1) or paragraph 1 of subsection 1 (2.2)" after "subsection 1 (2)" wherever it occurs in the portion before paragraph 1.

(3) Paragraph 1 of subsection 3 (5) of the Regulation is amended by striking out "subparagraph 2 i of subsection 1 (2)" and substituting "paragraph 2 of subsection 1 (2), subparagraph 2 i of subsection 1 (2.1) or subparagraph 2 i of subsection 1 (2.2)".

(4) Paragraph 2 of subsection 3 (5) of the Regulation is amended by striking out "subparagraph 2 i of subsection 1 (2)" at the end and substituting "paragraph 2 of subsection 1 (2), subparagraph 2 i of subsection 1 (2.1) or subparagraph 2 i of subsection 1 (2.2)".

(5) Subsection 3 (6) of the Regulation is amended by striking out "permanent employee" and substituting "employee who is eligible for sick leave credits under section 1".

(6) Subsection 3 (9) of the Regulation is amended by striking out "for the purposes of employees referred to in subsection (2)".

(7) Subsection 3 (10) of the Regulation is amended by,

- (a) striking out "other than a teacher" in the portion before paragraph 1; and

- (b) striking out “any unused sick leave credits that are provided under subsection 1 (2) for the fiscal year” in the portion before paragraph 1 and substituting “sick leave credits”.
- (8) Paragraph 1 of subsection 3 (10) of the Regulation is amended by,
 - (a) striking out “unused”; and
 - (b) adding “paragraph 1 of subsection 1 (2.1) or paragraph 1 of subsection 1 (2.2)” after “subsection 1 (2)”.
- (9) Paragraph 2 of subsection 3 (10) of the Regulation is amended by,
 - (a) striking out “unused” ; and
 - (b) adding “paragraph 2 of subsection 1 (2.1) or paragraph 2 of subsection 1 (2.2)” after “subsection 1 (2)”.
- (10) Paragraphs 3 and 4 of subsection 3 (10) of the Regulation are revoked and the following substituted:
 - 3. If the employee is receiving benefits under the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or under a long term disability plan, the amount that the employee is receiving for those benefits shall be considered part of the employee’s salary for the purposes of this subsection.
 - 4. A sick leave credit may be used to top up the employee’s salary on more than one day.
- 6. (1) The formula in paragraph 2 of subsection 4 (4) of the Regulation is amended by striking out “Z/10” and substituting “Z/4”.

(2) The definition of variable “X” in the formula set out in paragraph 2 of subsection 4 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“X” is the number of years of his or her service as an employee with the board as of August 31, 2012, or as an employee with any board as of that date, depending on the rules referred to in subsection (4.1),

(3) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4.1) For the purposes of the formula set out in paragraph 2 of subsection (4), variables “X”, “Y” and “Z” shall be determined in accordance with the rules set out in the collective agreement or employment contract, as the case may be, that was in effect on August 31, 2012 or, if such rules are not set out in the agreement or contract, in accordance with the rules set out in a board policy that was in effect on that date.

(4.2) If there is a dispute between an employee and a board about the amount that the employee is eligible to receive under subsection (4), and the dispute has not been resolved by June 30, 2013, the employee’s eligibility to receive the amount for gratuity wind-up by June 30, 2013 shall not apply and instead the employee shall be eligible to receive that amount as soon as reasonably possible after the dispute has been resolved.

(4) Subsection 4 (5) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

9. Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud.

10. Conseil scolaire Viamonde.

7. The Regulation is amended by adding the following section:

2013-2014 end of year payment

4.1 (1) This section applies in respect of an employee who was eligible to receive sick leave credits during the 2013-2014 fiscal year, other than an employee in group B or D or a principal or vice-principal.

(2) At the end of the 2013-2014 fiscal year, an employee shall be eligible to receive a payment of an amount equal to one day of work paid at a rate of pay equal to 100 per cent of the employee’s salary for the year, if the employee meets the following conditions:

1. The employee used less than six sick leave credits during the fiscal year or, if the employee’s period of employment in the fiscal year was less than the ordinary period of employment for the employee’s position, the number of sick leave credits determined under subsection (3).
2. The employee took at least one unpaid day of leave during the fiscal year.

(3) For the purposes of paragraph 1 of subsection (2), the number of sick leave credits shall be determined in accordance with the following formula:

$$(X/Y) \times 6$$

in which,

“X” is the number of days that the employee was employed in the position; and

“Y” is the number of days of employment that fall within the ordinary period of employment for the position.

Commencement

8. This Regulation is deemed to have come into force on September 1, 2012.

27/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 184/13

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 18 juin 2013

déposé le 19 juin 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 19 juin 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 juillet 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 1/13

(CRÉDITS DE CONGÉS DE MALADIE ET COMPENSATION DES CRÉDITS DE CONGÉS DE MALADIE)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 1/13 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 1/13 est modifié par adjonction des articles suivants :**Interprétation****Définitions**

0.1 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«affectation à long terme» Relativement à un employé, s'entend :

- a) d'une affectation à long terme au sens de la convention collective qui s'appliquait le 31 août 2012 à la catégorie d'employés à laquelle l'employé appartient;
- b) en l'absence de convention collective applicable ou de précisions à cet égard dans la convention, d'une affectation qui comprend au moins 12 journées d'emploi continu. («long-term assignment»)

«affectation à long terme d'une année complète» Affectation à long terme pour laquelle la période d'emploi pour le poste est la même ou plus longue que la période d'emploi normale pour le poste. («full year long-term assignment»)

«affectation à long terme d'une partie d'année» Affectation à long terme pour laquelle la période d'emploi pour le poste est plus courte que la période d'emploi normale pour le poste. («part year long-term assignment»)

«employé occasionnel» L'un ou l'autre des employés suivants :

- a) un employé occasionnel au sens de la convention collective qui s'appliquait le 31 août 2012 à la catégorie d'employés à laquelle l'employé en question appartient;
- b) si l'alinéa a) ne s'applique pas, un employé qui est un employé occasionnel selon ce dont conviennent le conseil et l'agent négociateur;
- c) si les alinéas a) et b) ne s'appliquent pas, un employé qui n'a pas d'horaire de travail régulier. («casual employee»)

«groupe» Groupe d'employés figurant au paragraphe (2). («group»)

«période d'emploi normale» Relativement à un poste auprès d'un conseil, s'entend :

- a) de l'année scolaire du conseil, si les employés qui exécutent le type de travail que le poste comporte sont normalement employés par le conseil pour une période correspondant à l'année scolaire;
- b) de l'exercice du conseil dans tous les autres cas. («ordinary period of employment»)

(2) Pour l'application du présent règlement, les groupes suivants sont des groupes d'employés :

1. Groupe A : les employés membres d'une unité de négociation représentée par la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario ou la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario, les employés membres d'une unité de négociation d'enseignants représentée par l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens et les employés qui sont directeurs d'école ou directeurs adjoints.
2. Groupe B : les employés membres d'une unité de négociation représentée par le Syndicat canadien de la fonction publique.
3. Groupe C : les employés membres d'une unité de négociation représentée par l'Ontario English Catholic Teachers' Association.

4. Groupe D : les employés, autres que les directeurs d'école et les directeurs adjoints, qui ne sont membres d'aucune unité de négociation.
5. Groupe E : les employés membres de toute autre unité de négociation.

Admissibilité aux crédits de congés de maladie strictement assujettie au règlement

0.2 L'employé d'un conseil n'a droit à des crédits de congés de maladie que conformément à l'article 1 ou 1.1.

2. (1) Les paragraphes 1 (1), (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Admissibilité aux crédits de congés de maladie : employés permanents et autres

(1) Le présent article s'applique à l'égard des employés, autres que les employés qui sont employés pour occuper un poste constituant une affectation à long terme, qui répondent à l'une ou l'autre des descriptions suivantes :

1. Les employés qui appartiennent à une catégorie d'employés qui, le 31 août 2012, pouvait accumuler des crédits de congés de maladie, étant entendu que sont compris dans cette catégorie les employés qui en sont devenus membres après le 31 août 2012.
2. Les employés qui sont employés pour plus de 24 heures par semaine et qui sont membres d'une unité de négociation représentée par la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario ou la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario.
3. Les employés permanents, autres que les employés occasionnels, qui sont membres d'une unité de négociation représentée par le Syndicat canadien de la fonction publique.

(2) Un employé du groupe A a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal à 100 % du salaire de l'employé pour l'année.
2. 120 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal à 90 % du salaire de l'employé pour l'année, si son droit à ces congés a été fixé :
 - i. au moyen du processus prévu dans le contrat de travail ou la convention collective qui s'appliquait le 31 août 2012 à la catégorie d'employés à laquelle l'employé appartient,
 - ii. en l'absence de processus dans le contrat de travail ou la convention collective, conformément aux pratiques du conseil en vigueur le 31 août 2012.

(2.1) Un employé du groupe B a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal à 100 % du salaire de l'employé pour l'année.
2. 120 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal :
 - i. à 90 % du salaire de l'employé pour l'année dans l'un ou l'autre des cas suivants :
 - A. l'employé fournit, comme preuve de sa maladie ou de sa blessure, une preuve ou une attestation médicale raisonnable,
 - B. si la maladie ou la blessure est de nature telle que le conseil ne possède pas les compétences nécessaires pour évaluer la preuve, le droit de l'employé à un tel taux a été fixé au moyen d'un processus d'évaluation par un tiers,
 - ii. à 66,67 % de son salaire pour l'année dans tous les autres cas.

(2.2) Sous réserve des paragraphes (2.3) et (2.4), un employé du groupe C, D ou E a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal à 100 % du salaire de l'employé pour l'année.
2. 120 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal :
 - i. à 90 % du salaire de l'employé pour l'année, si son droit à un tel taux a été fixé au moyen d'un processus décisionnel accepté par l'employé et le conseil et que, selon le cas :
 - A. le crédit de congés de maladie est utilisé lors d'une journée de travail qui est l'une des cinq journées de travail consécutives ou plus pour lesquelles l'employé utilise des crédits de congés de maladie,
 - B. le crédit de congés de maladie est utilisé à l'égard d'une maladie répétitive ou chronique,
 - ii. à 66,67 % de son salaire pour l'année dans tous les autres cas.

(2.3) Si l'agent négociateur d'une unité de négociation composée d'employés du groupe C en fait le choix, au plus tard le 30 juin 2013, les employés ont droit, à la date précisée par l'agent négociateur qui ne doit pas être postérieure au 1^{er} septembre 2013, aux crédits de congés de maladie prévus au paragraphe (2) plutôt qu'à ceux prévus au paragraphe (2.2).

(2.4) Si le conseil en décide ainsi, au plus tard le 30 juin 2013, tous ses employés du groupe D ont droit, à la date précisée par le conseil qui ne doit pas être postérieure au 1^{er} septembre 2013, aux crédits de congés de maladie prévus au paragraphe (2) plutôt qu'à ceux prévus au paragraphe (2.2).

(2.5) Pour rendre sa décision en vertu du paragraphe (2.4), le conseil tient compte de facteurs tels que la mesure dans laquelle ses autres employés ont droit aux crédits de congés de maladie prévus au paragraphe (2) et la question de savoir si le fait d'accorder ces crédits serait plus efficace par rapport au coût.

(3) Le paragraphe (3.1) s'applique à l'égard des employés membres des unités de négociation suivantes :

1. Les unités de négociation représentées par le Syndicat canadien de la fonction publique.
2. Les unités de négociation, autres que des unités de négociation d'enseignants, représentées par la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario.

(2) Le paragraphe 1 (3.1) du Règlement est modifié par remplacement de «représentée par le Syndicat canadien de la fonction publique a droit à des crédits de congés de maladie en plus de ceux accordés en application du paragraphe (2)» par «qui figure au paragraphe (3) a droit à des crédits de congés de maladie supplémentaires» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) Le paragraphe 1 (3.2) du Règlement est modifié par insertion de «, à la disposition 2 du paragraphe (2.1) ou à la disposition 2 du paragraphe (2.2)» après «du paragraphe (2)».

(4) Le paragraphe 1 (3.3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3.3) Une employée membre d'une unité de négociation représentée par le Syndicat canadien de la fonction publique a droit à des crédits de congés de maladie supplémentaires pour un exercice, mais uniquement si, dans les six semaines qui suivent la naissance de son enfant, elle aura droit à des prestations de maternité en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi* (Canada).

(5) Les paragraphes 1 (4), (5) et (5.1) du Règlement sont abrogés.

(6) Le paragraphe 1 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «du paragraphe (2)» par «des paragraphes (2), (2.1) et (2.2)».

(7) Le paragraphe 1 (7) du Règlement est modifié :

- a) par remplacement de «aux sous-dispositions 2 i du paragraphe (2), 2 i du paragraphe (4) et 2 i du paragraphe (5)» par «à la sous-disposition 2 i du paragraphe (2.2), à la sous-disposition 2 i du paragraphe 1.1 (4) et à la sous-disposition 2 i du paragraphe 1.1 (8)» dans le passage qui précède la disposition 1;
- b) par remplacement de «les modifications suivantes s'appliquent» par «l'adaptation suivante s'applique» à la fin du passage qui précède la disposition 1.

(8) La disposition 2 du paragraphe 1 (7) du Règlement est abrogée.

(9) Le paragraphe 1 (8) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(8) Les conditions devant figurer dans un contrat de travail ou une convention collective conformément au Règlement de l'Ontario 313/12 (Dispositions sur les congés de maladie, 2012-2013), pris en vertu de la *Loi de 2012 donnant la priorité aux élèves*, l'emportent sur la disposition 2 du paragraphe (2), la disposition 2 du paragraphe (2.1) ou la disposition 2 du paragraphe (2.2) en cas d'incompatibilité.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Admissibilité aux crédits de congés de maladie : affectation à long terme

1.1 (1) Le présent article s'applique à l'égard des employés qui sont employés pour occuper un poste constituant une affectation à long terme.

(2) Un employé du groupe A qui est employé par un conseil pour occuper un poste constituant une affectation à long terme d'une année complète a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal à 100 % du salaire de l'employé pour l'année.
2. 60 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal à 90 % du salaire de l'employé pour l'année, si son droit à ces congés a été fixé :
 - i. au moyen du processus prévu dans le contrat de travail ou la convention collective qui s'appliquait le 31 août 2012 à la catégorie d'employés à laquelle l'employé appartient,

- ii. en l'absence de processus dans le contrat de travail ou la convention collective, conformément aux pratiques du conseil en vigueur le 31 août 2012.

(3) Sous réserve du paragraphe (8), un employé du groupe B qui est employé par un conseil pour occuper un poste constituant une affectation à long terme d'une année complète a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal à 100 % du salaire de l'employé pour l'année.
2. 60 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal :
 - i. à 90 % du salaire de l'employé pour l'année dans l'un ou l'autre des cas suivants :
 - A. l'employé fournit, comme preuve de sa maladie ou de sa blessure, une preuve ou une attestation médicale raisonnable,
 - B. si la maladie ou la blessure est de nature telle que le conseil ne possède pas les compétences nécessaires pour évaluer la preuve, le droit de l'employé à un tel taux a été fixé au moyen d'un processus d'évaluation par un tiers,
 - ii. à 66,67 % de son salaire pour l'année dans tous les autres cas.

(4) Sous réserve des paragraphes (9) et (10), un employé du groupe C, D ou E qui est employé par un conseil pour occuper un poste constituant une affectation à long terme d'une année complète a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal à 100 % du salaire de l'employé pour l'année.
2. 60 jours de congés de maladie payés à un taux de salaire égal :
 - i. à 90 % du salaire de l'employé pour l'année, si son droit à un tel taux a été fixé au moyen d'un processus décisionnel accepté par l'employé et le conseil et que, selon le cas :
 - A. le crédit de congés de maladie est utilisé lors d'une journée de travail qui est l'une des cinq journées de travail consécutives ou plus pour lesquelles l'employé utilise des crédits de congés de maladie,
 - B. le crédit de congés de maladie est utilisé à l'égard d'une maladie répétitive ou chronique,
 - ii. à 66,67 % de son salaire pour l'année dans tous les autres cas.

(5) Un employé du groupe A qui est employé par un conseil pour occuper un poste constituant une affectation à long terme d'une partie d'année a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie, ces crédits étant réduits en fonction de la fraction que représente la période d'emploi de l'employé par rapport à la période d'emploi normale pour le poste, payés à un taux de salaire égal à 100 % de son salaire pour l'année.
2. 60 jours de congés de maladie, ces crédits étant réduits en fonction de la fraction que représente la période d'emploi de l'employé par rapport à la période d'emploi normale pour le poste, payés à un taux de salaire égal à 90 % du salaire de l'employé pour l'année, si son droit à ces congés a été fixé :
 - i. au moyen du processus prévu dans le contrat de travail ou la convention collective qui s'appliquait le 31 août 2012 à la catégorie d'employés à laquelle l'employé appartient,
 - ii. en l'absence de processus dans le contrat de travail ou la convention collective, conformément aux pratiques du conseil en vigueur le 31 août 2012.

(6) Sous réserve du paragraphe (8), un employé du groupe B qui est employé par un conseil pour occuper un poste constituant une affectation à long terme d'une partie d'année a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie, ces crédits étant réduits en fonction de la fraction que représente la période d'emploi de l'employé par rapport à la période d'emploi normale pour le poste, payés à un taux de salaire égal à 100 % du salaire de l'employé pour l'année.
2. 60 jours de congés de maladie, ces crédits étant réduits en fonction de la fraction que représente la période d'emploi de l'employé par rapport à la période d'emploi normale pour le poste, payés à un taux de salaire égal :
 - i. à 90 % du salaire de l'employé pour l'année dans l'un ou l'autre des cas suivants :
 - A. l'employé fournit, comme preuve de sa maladie ou de sa blessure, une preuve ou une attestation médicale raisonnable,

B. si la maladie ou la blessure est de nature telle que le conseil ne possède pas les compétences nécessaires pour évaluer la preuve, le droit de l'employé à un tel taux a été fixé au moyen d'un processus d'évaluation par un tiers,

ii. à 66,67 % de son salaire pour l'année dans tous les autres cas.

(7) Sous réserve des paragraphes (9) et (10), un employé du groupe C, D ou E qui est employé par un conseil pour occuper un poste constituant une affectation à long terme d'une partie d'année a droit aux crédits de congés de maladie suivants pendant l'exercice du conseil :

1. 11 jours de congés de maladie, ces crédits étant réduits en fonction de la fraction que représente la période d'emploi de l'employé par rapport à la période d'emploi normale pour le poste, payés à un taux de salaire égal à 100 % du salaire de l'employé pour l'année.

2. 60 jours de congés de maladie, ces crédits étant réduits en fonction de la fraction que représente la période d'emploi de l'employé par rapport à la période d'emploi normale pour le poste, payés à un taux de salaire égal :

i. à 90 % du salaire de l'employé pour l'année, si son droit à un tel taux a été fixé au moyen d'un processus décisionnel accepté par l'employé et le conseil et que, selon le cas :

A. le crédit de congés de maladie est utilisé lors d'une journée de travail qui est l'une des cinq journées de travail consécutives ou plus pour lesquelles l'employé utilise des crédits de congés de maladie,

B. le crédit de congés de maladie est utilisé à l'égard d'une maladie répétitive ou chronique,

ii. à 66,67 % de son salaire pour l'année dans tous les autres cas.

(8) Les paragraphes (3) et (6) s'appliquent uniquement aux employés d'un conseil qui appartiennent à une catégorie d'employés qui, le 31 août 2012, avait droit à des crédits de congés de maladie, étant entendu que sont compris dans cette catégorie les employés qui en sont devenus membres après le 31 août 2012.

(9) Si l'agent négociateur d'une unité de négociation composée d'employés du groupe C en fait le choix, au plus tard le 30 juin 2013, les employés ont droit, à la date précisée par l'agent négociateur qui ne doit pas être postérieure au 1^{er} septembre 2013, aux crédits de congés de maladie prévus au paragraphe (2) ou (5), selon le cas, plutôt qu'à ceux prévus au paragraphe (4) ou (7).

(10) Si le conseil en décide ainsi, au plus tard le 30 juin 2013, tous ses employés du groupe D ont droit, à la date précisée par le conseil qui ne doit pas être postérieure au 1^{er} septembre 2013, aux crédits de congés de maladie prévus au paragraphe (2) ou (5), selon le cas, plutôt qu'à ceux prévus au paragraphe (4) ou (7).

(11) Pour rendre sa décision en vertu du paragraphe (10), le conseil tient compte de facteurs tels que la mesure dans laquelle ses autres employés ont droit aux crédits de congés de maladie prévus au paragraphe (2) ou (5) et la question de savoir si le fait d'accorder ces crédits serait plus efficace par rapport au coût.

4. Les alinéas 2 a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

a) le premier jour de l'exercice, dans le cas d'un employé qui est employé par le conseil ce jour-là;

b) le premier jour d'emploi dans le cas de tout autre employé.

5. (1) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Malgré le paragraphe (1), l'employé peut utiliser un crédit de congés de maladie payé à un taux de salaire égal à 100 % de son salaire pour l'année à l'égard d'une maladie au sens de la convention collective ou du contrat de travail qui s'appliquait le 31 août 2012 à la catégorie d'employés à laquelle l'employé appartient ou, en l'absence de précisions à cet égard dans la convention ou le contrat, au sens d'une politique du conseil, dans sa version du 31 août 2012.

(2.1) Malgré le paragraphe (1), l'employé peut utiliser un crédit de congés de maladie payé à un taux de salaire égal à 90 % ou 66,67 % de son salaire pour l'année à l'égard d'un rendez-vous médical se rapportant à sa santé.

(2) Le paragraphe 3 (5) du Règlement est modifié :

a) par remplacement de «L'employé permanent» par «L'employé» au début du passage qui précède la disposition 1;

b) par insertion de «, de la disposition 1 du paragraphe 1 (2.1) ou de la disposition 1 du paragraphe 1 (2.2)» après «paragraphe 1 (2)» aux endroits où figure cette expression dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 1 du paragraphe 3 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «la sous-disposition 2 i du paragraphe 1 (2)» par «la disposition 2 du paragraphe 1 (2), de la sous-disposition 2 i du paragraphe 1 (2.1) ou de la sous-disposition 2 i du paragraphe 1 (2.2)».

(4) La disposition 2 du paragraphe 3 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «de la sous-disposition 2 i du paragraphe 1 (2)» par «de la disposition 2 du paragraphe 1 (2), de la sous-disposition 2 i du paragraphe 1 (2.1) ou de la sous-disposition 2 i du paragraphe 1 (2.2)» à la fin de la disposition.

(5) Le paragraphe 3 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «chaque employé permanent» par «tout employé qui a droit à des crédits de congés de maladie en vertu de l'article 1».

(6) Le paragraphe 3 (9) du Règlement est modifié par suppression de «En ce qui concerne les employés visés au paragraphe (2),» au début du paragraphe.

(7) Le paragraphe 3 (10) du Règlement est modifié :

- a) par suppression de «, autre qu'un enseignant,» dans le passage qui précède la disposition 1;
- b) par remplacement de «des crédits de congés de maladie inutilisés qui sont accordés pour l'exercice en application du paragraphe 1 (2)» par «des crédits de congés de maladie» dans le passage qui précède la disposition 1.

(8) La disposition 1 du paragraphe 3 (10) du Règlement est modifiée :

- a) par suppression de «inutilisés»;
- b) par insertion de «, de la disposition 1 du paragraphe 1 (2.1) ou de la disposition 1 du paragraphe 1 (2.2)» après «du paragraphe 1 (2)».

(9) La disposition 2 du paragraphe 3 (10) du Règlement est modifiée :

- a) par suppression de «inutilisés»;
- b) par insertion de «, de la disposition 2 du paragraphe 1 (2.1) ou de la disposition 2 du paragraphe 1 (2.2)» après «du paragraphe 1 (2)».

(10) Les dispositions 3 et 4 du paragraphe 3 (10) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

3. Les prestations que reçoit l'employé, le cas échéant, dans le cadre de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou d'un régime d'assurance-invalidité de longue durée sont considérées comme faisant partie de son salaire pour l'application du présent paragraphe.

4. L'employé peut utiliser un crédit de congés de maladie pour compléter son salaire pour plus d'une journée.

6. (1) La formule de la disposition 2 du paragraphe 4 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «Z/10» par «Z/4».

(2) La définition de l'élément «X» dans la formule énoncée à la disposition 2 du paragraphe 4 (4) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«X» représente le nombre de ses années de service comme employé du conseil au 31 août 2012 ou comme employé de n'importe quel conseil à cette date, selon les règles visées au paragraphe (4.1),

(3) L'article 4 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(4.1) Pour les besoins de la formule énoncée à la disposition 2 du paragraphe (4), les éléments «X», «Y» et «Z» sont calculés conformément aux règles énoncées dans la convention collective ou le contrat de travail, selon le cas, en vigueur le 31 août 2012 ou, en l'absence de telles règles dans la convention ou le contrat, conformément à celles énoncées dans une politique du conseil en vigueur à cette date.

(4.2) S'il y a un différend entre un employé et un conseil quant au montant auquel l'employé est admissible en vertu du paragraphe (4) et que ce différend n'est pas réglé au plus tard le 30 juin 2013, l'admissibilité de l'employé au paiement d'une somme au titre de la liquidation des gratifications survient dès que cela est raisonnablement possible une fois le différend réglé plutôt qu'à cette date.

(4) Le paragraphe 4 (5) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 9. Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud.
- 10. Conseil scolaire Viamonde.

7. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Paiement à la fin de l'exercice 2013-2014

4.1 (1) Le présent article s'applique à l'égard des employés, autres que les employés du groupe B ou D et des directeurs d'école et directeurs adjoints, qui avaient droit à des crédits de congés de maladie pendant l'exercice 2013-2014.

(2) À la fin de l'exercice 2013-2014, l'employé qui remplit les conditions suivantes a droit à un paiement correspondant à une journée de travail payée à un taux de salaire égal à 100 % de son salaire pour l'année :

1. L'employé a utilisé pendant l'exercice un nombre de crédits de congés de maladie inférieur à six ou au nombre calculé conformément au paragraphe (3), si sa période d'emploi pendant l'exercice était plus courte que la période d'emploi normale pour son poste.
2. L'employé a pris au moins un jour de congé sans paie pendant l'exercice.
- (3) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (2), le nombre de crédits de congés de maladie est calculé selon la formule suivante :

$$(X/Y) \times 6$$

où :

«X» représente le nombre de jours où l'employé a été employé dans le poste;

«Y» représente le nombre de jours d'emploi qui tombent dans la période d'emploi normale pour le poste.

Entrée en vigueur

8. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} septembre 2012.

ONTARIO REGULATION 185/13

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: June 19, 2013

Filed: June 20, 2013

Published on e-Laws: June 21, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Regulation 909 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:**COMMUTATION OR SURRENDER OF PRESCRIBED RETIREMENT SAVINGS ARRANGEMENTS**

22.3 The following prescribed retirement savings arrangements are prescribed for the purposes of subsection 67 (4) of the Act:

1. A life income fund.
2. A locked-in retirement account.
3. A locked-in retirement income fund.

2. Part III (sections 83 to 89) of the Regulation is revoked.

3. (1) Subsection 6 (5) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “section 3, 8, 9, 9.1 or 10” and substituting “section 3, 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 or 10.4”.

(2) Section 8 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

8. (1) An application under section 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 or 10.4 to withdraw money or transfer assets from a life income fund that is governed by this Schedule must be made on a form approved by the Superintendent and must be given to the financial institution that administers the fund.

(2) The contract governing a life income fund that is governed by this Schedule must include the following terms and, if it does not, the contract is deemed to include them:

1. The financial institution is entitled to rely upon the information provided by the owner in the application to withdraw money or transfer assets from the fund under section 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 or 10.4, as the case may be.
2. An application that meets the requirements of the applicable section constitutes authorization to the financial institution to make the payment or transfer from the fund in accordance with that section.
3. The financial institution is required to make the payment or transfer to which the owner is entitled under the applicable section within 30 days after the financial institution receives the completed application and the accompanying documents required by that section.

(3) Subsections 9 (2) and (3) of Schedule 1 to the Regulation are revoked.**(4) Subsection 9 (6) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

(6) The contract governing the fund must include the following term and, if it does not, the contract is deemed to include it:

1. The value of all assets in all life income funds, locked-in retirement income funds and locked-in retirement accounts owned by the owner when he or she signs the application under this section is to be determined using the most recent statement about each fund or account given to the owner. Each such statement must be dated within one year before the owner signs the application.

(5) Subsections 9.1 (2), (3) and (5) of Schedule 1 to the Regulation are revoked.**(6) Subsections 10 (2), (3) and (5) of Schedule 1 to the Regulation are revoked.**

(7) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following sections:

10.1 (1) The owner of a life income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner, his or her spouse, or a dependant has incurred or will incur medical expenses relating to an illness or physical disability of any of them.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year in respect of a particular person.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of "X" and "G" where,

"X" is 50 per cent of the Year's Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

"G" is the sum of the amount of the person's medical expenses that have been incurred and an estimate of the total amount of the person's medical expenses for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 11 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A statement signed by a physician or dentist, as applicable, indicating that, in his or her opinion, the expenses claimed are or were necessary for the person's treatment. The physician or dentist must be licensed to practise medicine or dentistry, as the case may be, in a jurisdiction in Canada.
3. A copy of the receipts or the estimate to account for the total amount of the medical expenses being claimed.
4. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) For the purposes of this section, a person is a dependant if he or she was dependent on the owner or the owner's spouse for support at some time during the calendar year in which the application is signed or during the previous calendar year.

(8) For the purposes of this section, medical expenses include,

- (a) expenses for goods and services of a medical or dental nature; and
- (b) expenses incurred or to be incurred for renovations or alterations to the owner's or the dependant's principal residence (as defined in subsection 10.2 (7)) and any additional expenses incurred in the construction of a principal residence made necessary by the illness or physical disability of the owner, his or her spouse or a dependant.

10.2 (1) The owner of a life income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund,

- (a) if the owner or his or her spouse has received a written demand in respect of arrears in the payment of rent on the owner's principal residence, and the owner could face eviction if the debt remains unpaid; or
- (b) if the owner or his or her spouse has received a written demand in respect of a default on a debt that is secured against the owner's principal residence, and the owner could face eviction if the amount in default remains unpaid.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of "X" and "H" where,

"X" is 50 per cent of the Year's Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

"H" is, with respect to arrears in the payment of rent, the sum of the total amount of arrears of rent and the total amount of rent payable for a period of 12 months or, with respect to a default on a secured debt, the sum of the total amount of the payments that are in default and the total amount of payments due and interest payable on the debt for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 11 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A copy of the written demand in respect of arrears in the payment of rent or in respect of the default on the secured debt, as the case may be.
3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) In this section,

“principal residence” means, in respect of an individual, a premises, including a non-seasonal mobile home, that is occupied by the individual as his or her primary place of residence.

10.3 (1) The owner of a life income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner or his or her spouse requires money to pay the first and last months’ rent to obtain a principal residence for the owner.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of “J” and “K” where,

“J” is 5 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

“K” is the amount required for the first and last months’ rent.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 11 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A copy of the rental agreement, if available.
3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) In this section,

“principal residence” means, in respect of an individual, a premises, including a non-seasonal mobile home, that is intended to be occupied by the individual as his or her primary place of residence.

10.4 (1) The owner of a life income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner’s expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed is $66 \frac{2}{3}$ per cent or less of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is calculated using the formula,

$$X - L$$

in which,

“X” is 50 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

“L” is 75 per cent of the owner’s expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 11 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A statement, signed by the owner, setting out the amount of his or her expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed.
3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) For the purposes of this section, an owner's expected total income from all sources, before taxes, does not include,

- (a) a withdrawal under this section;
- (b) a refund or repayment of taxes paid to a Canadian jurisdiction;
- (c) a refundable tax credit;
- (d) a refund of tax paid under the Ontario Child Care Supplement for Working Families program under section 8.5 of the *Income Tax Act*;
- (e) the payment of an Ontario child benefit under section 8.6.2 of the *Income Tax Act* or under section 104 of the *Taxation Act, 2007*;
- (f) a payment received by a foster parent under the *Child and Family Services Act*; or
- (g) child support payments received under a court order or an agreement.

(8) Section 11 of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “section 8, 9, 9.1 or 10” in the portion before paragraph 1 and substituting “section 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 or 10.4”.

(9) Subsection 12 (1) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) If the owner of a life income fund that is governed by this Schedule is required by section 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 or 10.4 to give a document to a financial institution, the document is a nullity in the following circumstances:

1. If the document is one that must be signed by the owner or by his or her spouse, it is a nullity if it is signed by either of them more than 60 days before the financial institution receives it.
2. In any other case, if the document is required by section 10.1, 10.2, 10.3 or 10.4, it is a nullity if it is signed or dated more than 12 months before the financial institution receives it.

(10) Subsection 12 (2) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “section 8, 9, 9.1 or 10” and substituting “section 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 or 10.4”.

(11) Subsection 15 (5) of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

4. (1) Subsection 6 (7) of Schedule 1.1 to the Regulation is amended by striking out “section 3, 8, 9, 10 or 11” and substituting “section 3, 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 or 11.4”.

(2) Schedule 1.1 to the Regulation is amended by adding the following section after the heading “Withdrawals from the Fund”:

7.1 (1) An application under section 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 or 11.4 to withdraw money or transfer assets from a life income fund that is governed by this Schedule must be made on a form approved by the Superintendent and must be given to the financial institution that administers the fund.

(2) The contract governing a life income fund that is governed by this Schedule must include the following terms and, if it does not, the contract is deemed to include them:

1. The financial institution is entitled to rely upon the information provided by the owner in the application to withdraw money or transfer assets from the fund under section 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 or 11.4, as the case may be.
2. An application that meets the requirements of the applicable section constitutes authorization to the financial institution to make the payment or transfer from the fund in accordance with that section.
3. The financial institution is required to make the payment or transfer to which the owner is entitled under the applicable section within 30 days after the financial institution receives the completed application and the accompanying documents required by that section.

(3) Subsection 8 (2) of Schedule 1.1 to the Regulation is revoked.

- (4) **Subsection 8 (3) of Schedule 1.1 to the Regulation is amended,**
- (a) **by striking out “Despite subsections (2) and (2.1)” at the beginning and substituting “Despite subsection (2.1); and**
- (b) **by striking out “described in subsection (2) or (2.1)” and substituting “described in subsection (2.1)”.**
- (5) **Subsection 8 (4) of Schedule 1.1 to the Regulation is amended by striking out “described in subsection (2) or (2.1)” and substituting “described in subsection (2.1)”.**
- (6) **Subsection 8 (5) of Schedule 1.1 to the Regulation is revoked.**
- (7) **Subsection 8 (8) of Schedule 1.1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**
- (8) The contract governing the fund must include the following term and, if it does not, the contract is deemed to include it:
1. The total market value of the assets transferred into the fund is to be determined as of the date the assets were transferred into the fund.
- (8) **Section 8.1 of Schedule 1.1 to the Regulation is revoked.**
- (9) **Subsections 9 (2) and (3) of Schedule 1.1 to the Regulation are revoked.**
- (10) **Subsection 9 (6) of Schedule 1.1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**
- (6) The contract governing the fund must include the following term and, if it does not, the contract is deemed to include it:
1. The value of all assets in all life income funds, locked-in retirement income funds and locked-in retirement accounts owned by the owner when he or she signs the application under this section is to be determined using the most recent statement about each fund or account given to the owner. Each such statement must be dated within one year before the owner signs the application.
- (11) **Subsections 10 (2), (3) and (5) of Schedule 1.1 to the Regulation are revoked.**
- (12) **Subsections 11 (2), (3) and (5) of Schedule 1.1 to the Regulation are revoked.**
- (13) **Schedule 1.1 to the Regulation is amended by adding the following sections:**
- 11.1 (1) The owner of a life income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner, his or her spouse, or a dependant has incurred or will incur medical expenses relating to an illness or physical disability of any of them.
- (2) Only one application may be made under this section during a calendar year in respect of a particular person.
- (3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.
- (4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of “X” and “G” where,
- “X” is 50 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and
- “G” is the sum of the amount of the person’s medical expenses that have been incurred and an estimate of the total amount of the person’s medical expenses for the 12 months after the date on which the application is signed.
- (5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.
- (6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:
1. Either a declaration described in section 12 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
 2. A statement signed by a physician or dentist, as applicable, indicating that, in his or her opinion, the expenses claimed are or were necessary for the person’s treatment. The physician or dentist must be licensed to practise medicine or dentistry, as the case may be, in a jurisdiction in Canada.
 3. A copy of the receipts or the estimate to account for the total amount of the medical expenses being claimed.
 4. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.
- (7) For the purposes of this section, a person is a dependant if he or she was dependent on the owner or the owner’s spouse for support at some time during the calendar year in which the application is signed or during the previous calendar year.

- (8) For the purposes of this section, medical expenses include,
- (a) expenses for goods and services of a medical or dental nature; and
 - (b) expenses incurred or to be incurred for renovations or alterations to the owner's or the dependant's principal residence (as defined in subsection 11.2 (7)) and any additional expenses incurred in the construction of a principal residence made necessary by the illness or physical disability of the owner, his or her spouse or a dependant.

11.2 (1) The owner of a life income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund,

- (a) if the owner or his or her spouse has received a written demand in respect of arrears in the payment of rent on the owner's principal residence, and the owner could face eviction if the debt remains unpaid; or
- (b) if the owner or his or her spouse has received a written demand in respect of a default on a debt that is secured against the owner's principal residence, and the owner could face eviction if the amount in default remains unpaid.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of "X" and "H" where,

"X" is 50 per cent of the Year's Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

"H" is, with respect to arrears in the payment of rent, the sum of the total amount of arrears of rent and the total amount of rent payable for a period of 12 months or, with respect to a default on a secured debt, the sum of the total amount of the payments that are in default and the total amount of payments due and interest payable on the debt for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

- 1. Either a declaration described in section 12 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
- 2. A copy of the written demand in respect of arrears in the payment of rent or in respect of the default on the secured debt, as the case may be.
- 3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) In this section,

"principal residence" means, in respect of an individual, a premises, including a non-seasonal mobile home, that is occupied by the individual as his or her primary place of residence.

11.3 (1) The owner of a life income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner or his or her spouse requires money to pay the first and last months' rent to obtain a principal residence for the owner.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of "J" and "K" where,

"J" is 5 per cent of the Year's Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

"K" is the amount required for the first and last months' rent.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

- 1. Either a declaration described in section 12 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.

2. A copy of the rental agreement, if available.
3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) In this section,

“principal residence” means, in respect of an individual, a premises, including a non-seasonal mobile home, that is intended to be occupied by the individual as his or her primary place of residence.

11.4 (1) The owner of a life income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner’s expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed is $66 \frac{2}{3}$ per cent or less of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is calculated using the formula,

$$X - L$$

in which,

“X” is 50 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

“L” is 75 per cent of the owner’s expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 12 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A statement, signed by the owner, setting out the amount of his or her expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed.
3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) For the purposes of this section, an owner’s expected total income from all sources, before taxes, does not include,

- (a) a withdrawal under this section;
- (b) a refund or repayment of taxes paid to a Canadian jurisdiction;
- (c) a refundable tax credit;
- (d) a refund of tax paid under the Ontario Child Care Supplement for Working Families program under section 8.5 of the *Income Tax Act*;
- (e) the payment of an Ontario child benefit under section 8.6.2 of the *Income Tax Act* or under section 104 of the *Taxation Act, 2007*;
- (f) a payment received by a foster parent under the *Child and Family Services Act*; or
- (g) child support payments received under a court order or an agreement.

(14) Section 12 of Schedule 1.1 to the Regulation is amended by striking out “section 8, 9, 10 or 11” in the portion before paragraph 1 and substituting “section 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 or 11.4”.

(15) Subsection 13 (1) of Schedule 1.1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) If the owner of a life income fund that is governed by this Schedule is required by section 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 or 11.4 to give a document to a financial institution, the document is a nullity in the following circumstances:

1. If the document is one that must be signed by the owner or by his or her spouse, it is a nullity if it is signed by either of them more than 60 days before the financial institution receives it.

2. In any other case, if the document is required by section 11.1, 11.2, 11.3 or 11.4, it is a nullity if it is signed or dated more than 12 months before the financial institution receives it.

(16) Subsection 13 (2) of Schedule 1.1 to the Regulation is amended by striking out “section 8, 9, 10 or 11” and substituting “section 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 or 11.4”.

(17) Subsection 17 (5) of Schedule 1.1 to the Regulation is revoked.

5. (1) Subsection 6 (5) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “section 3, 7.1, 8, 8.1 or 9” and substituting “section 3, 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 or 9.4”.

(2) Section 7.1 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

7.1 (1) An application under section 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 or 9.4 to withdraw money or transfer assets from a locked-in retirement income fund that is governed by this Schedule must be made on a form approved by the Superintendent and must be given to the financial institution that administers the fund.

(2) The contract governing a locked-in retirement income fund that is governed by this Schedule must include the following terms and, if it does not, the contract is deemed to include them:

1. The financial institution is entitled to rely upon the information provided by the owner in the application to withdraw money or transfer assets from the fund under section 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 or 9.4, as the case may be.
2. An application that meets the requirements of the applicable section constitutes authorization to the financial institution to make the payment or transfer from the fund in accordance with that section.
3. The financial institution is required to make the payment or transfer to which the owner is entitled under the applicable section within 30 days after the financial institution receives the completed application and the accompanying documents required by that section.

(3) Subsections 8 (2) and (3) of Schedule 2 to the Regulation are revoked.

(4) Subsection 8 (6) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) The contract governing the fund must include the following term and, if it does not, the contract is deemed to include it:

1. The value of all assets in all life income funds, locked-in retirement income funds and locked-in retirement accounts owned by the owner when he or she signs the application under this section is to be determined using the most recent statement about each fund or account given to the owner. Each such statement must be dated within one year before the owner signs the application.

(5) Subsections 8.1 (2), (3) and (5) of Schedule 2 to the Regulation are revoked.

(6) Subsections 9 (2), (3) and (5) of Schedule 2 to the Regulation are revoked.

(7) Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following sections:

9.1 (1) The owner of a locked-in retirement income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner, his or her spouse, or a dependant has incurred or will incur medical expenses relating to an illness or physical disability of any of them.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year in respect of a particular person.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of “X” and “G” where,

“X” is 50 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

“G” is the sum of the amount of the person’s medical expenses that have been incurred and an estimate of the total amount of the person’s medical expenses for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 10 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.

2. A statement signed by a physician or dentist, as applicable, indicating that, in his or her opinion, the expenses claimed are or were necessary for the person's treatment. The physician or dentist must be licensed to practise medicine or dentistry, as the case may be, in a jurisdiction in Canada.

3. A copy of the receipts or the estimate to account for the total amount of the medical expenses being claimed.

4. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) For the purposes of this section, a person is a dependant if he or she was dependent on the owner or the owner's spouse for support at some time during the calendar year in which the application is signed or during the previous calendar year.

(8) For the purposes of this section, medical expenses include,

- (a) expenses for goods and services of a medical or dental nature; and
- (b) expenses incurred or to be incurred for renovations or alterations to the owner's or the dependant's principal residence (as defined in subsection 9.2 (7)) and any additional expenses incurred in the construction of a principal residence made necessary by the illness or physical disability of the owner, his or her spouse or a dependant.

9.2 (1) The owner of a locked-in retirement income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund,

- (a) if the owner or his or her spouse has received a written demand in respect of arrears in the payment of rent on the owner's principal residence, and the owner could face eviction if the debt remains unpaid; or
- (b) if the owner or his or her spouse has received a written demand in respect of a default on a debt that is secured against the owner's principal residence, and the owner could face eviction if the amount in default remains unpaid.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of "X" and "H" where,

"X" is 50 per cent of the Year's Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

"H" is, with respect to arrears in the payment of rent, the sum of the total amount of arrears of rent and the total amount of rent payable for a period of 12 months or, with respect to a default on a secured debt, the sum of the total amount of the payments that are in default and the total amount of payments due and interest payable on the debt for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

- 1. Either a declaration described in section 10 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
- 2. A copy of the written demand in respect of arrears in the payment of rent or in respect of the default on the secured debt, as the case may be.
- 3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) In this section,

"principal residence" means, in respect of an individual, a premises, including a non-seasonal mobile home, that is occupied by the individual as his or her primary place of residence.

9.3 (1) The owner of a locked-in retirement income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner or his or her spouse requires money to pay the first and last months' rent to obtain a principal residence for the owner.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of "J" and "K" where,

"J" is 5 per cent of the Year's Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

“K” is the amount required for the first and last months’ rent.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 10 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A copy of the rental agreement, if available.
3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) In this section,

“principal residence” means, in respect of an individual, a premises, including a non-seasonal mobile home, that is intended to be occupied by the individual as his or her primary place of residence.

9.4 (1) The owner of a locked-in retirement income fund that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the fund if the owner’s expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed is 66 2/3 per cent or less of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the fund.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the fund with respect to an application is \$500 and the maximum amount is calculated using the formula,

$$X - L$$

in which,

“X” is 50 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

“L” is 75 per cent of the owner’s expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the fund is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 10 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the fund is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A statement, signed by the owner, setting out the amount of his or her expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed.
3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) For the purposes of this section, an owner’s expected total income from all sources, before taxes, does not include,

- (a) a withdrawal under this section;
- (b) a refund or repayment of taxes paid to a Canadian jurisdiction;
- (c) a refundable tax credit;
- (d) a refund of tax paid under the Ontario Child Care Supplement for Working Families program under section 8.5 of the *Income Tax Act*;
- (e) the payment of an Ontario child benefit under section 8.6.2 of the *Income Tax Act* or under section 104 of the *Taxation Act, 2007*;
- (f) a payment received by a foster parent under the *Child and Family Services Act*; or
- (g) child support payments received under a court order or an agreement.

(8) Section 10 of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “section 7.1, 8, 8.1 or 9” in the portion before paragraph 1 and substituting “section 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 or 9.4”.

(9) Subsection 11 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) If the owner of a locked-in retirement income fund that is governed by this Schedule is required by section 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 or 9.4 to give a document to a financial institution, the document is a nullity in the following circumstances:

1. If the document is one that must be signed by the owner or by his or her spouse, it is a nullity if it is signed by either of them more than 60 days before the financial institution receives it.
2. In any other case, if the document is required by section 9.1, 9.2, 9.3 or 9.4, it is a nullity if it is signed or dated more than 12 months before the financial institution receives it.

(10) Subsection 11 (2) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “section 7.1, 8, 8.1 or 9” and substituting “section 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 or 9.4”.

(11) Subsections 14 (5) and (6) of Schedule 2 to the Regulation are revoked.

6. (1) Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following section after the heading “Withdrawals from the Account”:

5.1 (1) An application under section 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 or 8.4 to withdraw money or transfer assets from a locked-in retirement account that is governed by this Schedule must be made on a form approved by the Superintendent and must be given to the financial institution that administers the fund.

(2) The contract governing a locked-in retirement account that is governed by this Schedule must include the following terms and, if it does not, the contract is deemed to include them:

1. The financial institution is entitled to rely upon the information provided by the owner in the application to withdraw money or transfer assets from the account under section 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 or 8.4, as the case may be.
2. An application that meets the requirements of the applicable section constitutes authorization to the financial institution to make the payment or transfer from the account in accordance with that section.
3. The financial institution is required to make the payment or transfer to which the owner is entitled under the applicable section within 30 days after the financial institution receives the completed application and the accompanying documents required by that section.

(2) Subsections 6 (2) and (3) of Schedule 3 to the Regulation are revoked.

(3) Subsection 6 (6) of Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) The contract governing the account must include the following term and, if it does not, the contract is deemed to include it:

1. The value of all assets in all life income funds, locked-in retirement income funds and locked-in retirement accounts owned by the owner when he or she signs the application under this section is to be determined using the most recent statement about each fund or account given to the owner. Each such statement must be dated within one year before the owner signs the application.

(4) Subsections 7 (2), (3) and (5) of Schedule 3 to the Regulation are revoked.

(5) Subsections 8 (2), (3) and (5) of Schedule 3 to the Regulation are revoked.

(6) Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following sections:

8.1 (1) The owner of a locked-in retirement account that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the account if the owner, his or her spouse, or a dependant has incurred or will incur medical expenses relating to an illness or physical disability of any of them.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year in respect of a particular person.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the account.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the account with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of “X” and “G” where,

“X” is 50 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

“G” is the sum of the amount of the person’s medical expenses that have been incurred and an estimate of the total amount of the person’s medical expenses for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the account is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 9 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the account is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A statement signed by a physician or dentist, as applicable, indicating that, in his or her opinion, the expenses claimed are or were necessary for the person's treatment. The physician or dentist must be licensed to practise medicine or dentistry, as the case may be, in a jurisdiction in Canada.
3. A copy of the receipts or the estimate to account for the total amount of the medical expenses being claimed.
4. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) For the purposes of this section, a person is a dependant if he or she was dependent on the owner or the owner's spouse for support at some time during the calendar year in which the application is signed or during the previous calendar year.

(8) For the purposes of this section, medical expenses include,

- (a) expenses for goods and services of a medical or dental nature; and
- (b) expenses incurred or to be incurred for renovations or alterations to the owner's or the dependant's principal residence (as defined in subsection 8.2 (7)) and any additional expenses incurred in the construction of a principal residence made necessary by the illness or physical disability of the owner, his or her spouse or a dependant.

8.2 (1) The owner of a locked-in retirement account that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the account,

- (a) if the owner or his or her spouse has received a written demand in respect of arrears in the payment of rent on the owner's principal residence, and the owner could face eviction if the debt remains unpaid; or
- (b) if the owner or his or her spouse has received a written demand in respect of a default on a debt that is secured against the owner's principal residence, and the owner could face eviction if the amount in default remains unpaid.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

(3) The application must specify the amount to be withdrawn from the account.

(4) The minimum amount that may be withdrawn from the account with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of "X" and "H" where,

"X" is 50 per cent of the Year's Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and

"H" is, with respect to arrears in the payment of rent, the sum of the total amount of arrears of rent and the total amount of rent payable for a period of 12 months or, with respect to a default on a secured debt, the sum of the total amount of the payments that are in default and the total amount of payments due and interest payable on the debt for the 12 months after the date on which the application is signed.

(5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the account is permitted with respect to the application.

(6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:

1. Either a declaration described in section 9 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the account is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
2. A copy of the written demand in respect of arrears in the payment of rent or in respect of the default on the secured debt, as the case may be.
3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.

(7) In this section,

"principal residence" means, in respect of an individual, a premises, including a non-seasonal mobile home, that is occupied by the individual as his or her primary place of residence.

8.3 (1) The owner of a locked-in retirement account that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the account if the owner or his or her spouse requires money to pay the first and last months' rent to obtain a principal residence for the owner.

(2) Only one application may be made under this section during a calendar year.

- (3) The application must specify the amount to be withdrawn from the account.
- (4) The minimum amount that may be withdrawn from the account with respect to an application is \$500 and the maximum amount is the lesser of “J” and “K” where,
 - “J” is 5 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and
 - “K” is the amount required for the first and last months’ rent.
- (5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the account is permitted with respect to the application.
- (6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:
 - 1. Either a declaration described in section 9 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the account is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
 - 2. A copy of the rental agreement, if available.
 - 3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.
- (7) In this section,

“principal residence” means, in respect of an individual, a premises, including a non-seasonal mobile home, that is intended to be occupied by the individual as his or her primary place of residence.

8.4 (1) The owner of a locked-in retirement account that is governed by this Schedule may, upon application in accordance with this section, withdraw all or part of the money in the account if the owner’s expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed is 66 2/3 per cent or less of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed.

- (2) Only one application may be made under this section during a calendar year.
- (3) The application must specify the amount to be withdrawn from the account.
- (4) The minimum amount that may be withdrawn from the account with respect to an application is \$500 and the maximum amount is calculated using the formula,

$$X - L$$

in which,

- “X” is 50 per cent of the Year’s Maximum Pensionable Earnings for the year in which the application is signed, and
- “L” is 75 per cent of the owner’s expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed.

- (5) If the maximum amount calculated under subsection (4) is less than \$500, no withdrawal from the account is permitted with respect to the application.
- (6) The application form must be signed by the owner and must be accompanied by the following documents:
 - 1. Either a declaration described in section 9 about a spouse or a statement signed by the owner attesting to the fact that none of the money in the account is derived, directly or indirectly, from a pension benefit provided in respect of any employment of the owner.
 - 2. A statement, signed by the owner, setting out the amount of his or her expected total income from all sources, before taxes, for the 12 months after the date on which the application is signed.
 - 3. A statement, signed by the owner, that he or she understands that any money released under this section will not be exempt under section 66 of the Act from execution, seizure or attachment.
- (7) For the purposes of this section, an owner’s expected total income from all sources, before taxes, does not include,
 - (a) a withdrawal under this section;
 - (b) a refund or repayment of taxes paid to a Canadian jurisdiction;
 - (c) a refundable tax credit;
 - (d) a refund of tax paid under the Ontario Child Care Supplement for Working Families program under section 8.5 of the *Income Tax Act*;
 - (e) the payment of an Ontario child benefit under section 8.6.2 of the *Income Tax Act* or under section 104 of the *Taxation Act, 2007*;

- (f) a payment received by a foster parent under the *Child and Family Services Act*; or
- (g) child support payments received under a court order or an agreement.

(7) Section 9 of Schedule 3 to the Regulation is amended by striking out “section 6, 7 or 8” in the portion before paragraph 1 and substituting “section 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 or 8.4”.

(8) Subsection 10 (1) of Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) If the owner of a locked-in retirement account that is governed by this Schedule is required by section 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 or 8.4 to give a document to a financial institution, the document is a nullity in the following circumstances:

1. If the document is one that must be signed by the owner or by his or her spouse, it is a nullity if it is signed by either of them more than 60 days before the financial institution receives it.
2. In any other case, if the document is required by section 8.1, 8.2, 8.3 or 8.4, it is a nullity if it is signed or dated more than 12 months before the financial institution receives it.

(9) Subsection 10 (2) of Schedule 3 to the Regulation is amended by striking out “section 6, 7 or 8” and substituting “section 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 or 8.4”.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the later of the following days:

1. The day section 4 of Schedule 44 to the *Strong Action for Ontario Act (Budget Measures), 2012* comes into force.
2. The day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 185/13

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 19 juin 2013

déposé le 20 juin 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 juin 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 juillet 2013modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement 909 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de l'article suivant :

RACHAT OU CESSIION D'ARRANGEMENTS D'ÉPARGNE-RETRAITE PRESCRITS

22.3 Les arrangements d'épargne-retraite prescrits suivants sont prescrits pour l'application du paragraphe 67 (4) de la Loi :

1. Les fonds de revenu viager.
2. Les comptes de retraite avec immobilisation des fonds.
3. Les fonds de revenu de retraite immobilisés.

2. La partie III (articles 83 à 89) du Règlement est abrogée.

3. (1) Le paragraphe 6 (5) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 3, 8, 9, 9.1 ou 10» par «l'article 3, 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 ou 10.4».

(2) L'article 8 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

8. (1) Toute demande prévue à l'article 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 ou 10.4 qui vise le retrait d'argent ou le transfert d'éléments d'actif à partir d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe est rédigée selon le formulaire approuvé par le surintendant et remise à l'institution financière qui administre le fonds.

(2) Le contrat qui régit un fonds de revenu viager régi par la présente annexe comprend les conditions suivantes et, dans le cas contraire, est réputé les comprendre :

1. L'institution financière a le droit de se fier aux renseignements que lui fournit le titulaire dans la demande de retrait d'argent ou de transfert d'éléments d'actif à partir du fonds présentée en vertu de l'article 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 ou 10.4, selon le cas.
2. La demande qui satisfait aux exigences de l'article applicable autorise l'institution financière à faire le paiement ou le transfert à partir du fonds conformément à cet article.
3. L'institution financière est tenue de faire le paiement ou le transfert auquel le titulaire a droit en vertu de l'article applicable dans les 30 jours qui suivent celui où elle reçoit la demande dûment remplie accompagnée des documents exigés par cet article.

(3) Les paragraphes 9 (2) et (3) de l'annexe 1 du Règlement sont abrogés.**(4) Le paragraphe 9 (6) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(6) Le contrat qui régit le fonds comprend la condition suivante et, dans le cas contraire, est réputé la comprendre :

1. La valeur de l'actif total de tous les fonds de revenu viager, fonds de revenu de retraite immobilisés et comptes de retraite avec immobilisation des fonds que détient le titulaire lorsqu'il signe la demande visée au présent article doit être calculée à l'aide du plus récent relevé relatif à chaque fonds ou compte qu'il a reçu, la date de chacun de ces relevés devant tomber dans l'année qui précède la signature de la demande par le titulaire.

(5) Les paragraphes 9.1 (2), (3) et (5) de l'annexe 1 du Règlement sont abrogés.**(6) Les paragraphes 10 (2), (3) et (5) de l'annexe 1 du Règlement sont abrogés.****(7) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction des articles suivants :**

10.1 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer tout ou partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si lui, son conjoint ou une personne à charge a engagé ou engagera des frais médicaux relativement à une maladie ou à une incapacité physique de l'une ou l'autre des ces personnes.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile en ce qui a trait à une personne donnée.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «X» et «G», lorsque :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«G» représente la somme du montant des frais médicaux de la personne qui ont été engagés et du montant estimatif total des frais médicaux de la personne pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 11, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une déclaration signée par un médecin ou un dentiste, selon le cas, dans laquelle il indique qu'à son avis les frais déclarés sont ou étaient nécessaires au traitement de la personne. Le médecin ou le dentiste doit être titulaire d'un permis l'autorisant à exercer la dentisterie ou la médecine, selon le cas, au Canada.
3. Une copie des reçus ou des devis qui justifient le montant total des frais médicaux déclarés.
4. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) Pour l'application du présent article, est une personne à charge la personne aux besoins de laquelle subvient le titulaire ou son conjoint à un moment quelconque de l'année civile de la signature de la demande ou de l'année civile précédente.

(8) Pour l'application du présent article, sont des frais médicaux :

- a) les frais relatifs à des produits et services de nature médicale ou dentaire;
- b) les frais engagés ou à engager pour la rénovation ou la transformation de la résidence principale, au sens du paragraphe 10.2 (7), du titulaire ou de la personne à charge et tous frais supplémentaires engagés pour la construction d'une résidence principale que rend nécessaire la maladie ou l'incapacité physique du titulaire, de son conjoint ou d'une personne à charge.

10.2 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si l'une des conditions suivantes est remplie :

- a) le titulaire ou son conjoint a reçu une mise en demeure écrite à l'égard d'un arriéré du loyer de la résidence principale du titulaire et ce dernier risque l'éviction si la dette reste impayée;
- b) le titulaire ou son conjoint a reçu une mise en demeure écrite à l'égard du défaut de remboursement d'une dette garantie par la résidence principale du titulaire et ce dernier risque l'éviction si le montant en souffrance reste impayé.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «X» et «H», lorsque :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«H» représente, relativement à l'arriéré du loyer, la somme de l'arriéré de loyer et du loyer à payer pour une période de 12 mois ou, en cas de défaut de remboursement d'une dette garantie, la somme du montant des paiements en souffrance et du montant des paiements exigibles et des intérêts à payer sur la dette pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 11, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une copie de la mise en demeure écrite à l'égard de l'arriéré du loyer ou à l'égard du défaut de remboursement de la dette garantie, selon le cas.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) La définition qui suit s'applique au présent article :

«résidence principale» À l'égard d'un particulier, s'entend des locaux, y compris une maison mobile non saisonnière, qu'il occupe à titre de lieu de résidence principal.

10.3 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si lui ou son conjoint a besoin d'argent pour payer le loyer du premier et du dernier mois afin de procurer une résidence principale au titulaire.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «J» et «K», lorsque :

«J» représente 5 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«K» représente le montant nécessaire pour payer le loyer du premier et du dernier mois.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 11, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une copie du contrat de location, si possible.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) La définition qui suit s'applique au présent article :

«résidence principale» À l'égard d'un particulier, s'entend des locaux, y compris une maison mobile non saisonnière, qu'il a l'intention d'occuper à titre de lieu de résidence principal.

10.4 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si son revenu total prévu de toutes sources avant impôts pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande correspond à 66⅔ % ou moins du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de signature de la demande.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$X - L$$

où :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«L» représente 75 % du revenu total prévu de toutes sources avant impôts du titulaire pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint visée à l'article 11, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
 2. Une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il indique son revenu total prévu de toutes sources avant impôts pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.
 3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.
- (7) Pour l'application du présent article, le revenu total prévu de toutes sources avant impôts du titulaire ne comprend pas ce qui suit :
- a) les retraits visés par le présent article;
 - b) les remboursements d'impôts versés à une autorité législative du Canada;
 - c) les crédits d'impôt remboursables;
 - d) les remboursements d'impôt au titre du programme de supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants, prévu à l'article 8.5 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*;
 - e) le versement d'une prestation ontarienne pour enfants aux termes de l'article 8.6.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ou de l'article 104 de la *Loi de 2007 sur les impôts*;
 - f) les paiements reçus par un père ou une mère de famille d'accueil aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*;
 - g) les paiements d'aliments pour enfants reçus aux termes d'une ordonnance judiciaire ou d'un accord.
- (8) L'article 11 de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «de l'article 8, 9, 9.1 ou 10» par «de l'article 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 ou 10.4» dans le passage qui précède la disposition 1.**
- (9) Le paragraphe 12 (1) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
- (1) Le document que le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe est tenu, par l'article 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 ou 10.4, de présenter à une institution financière est nul dans les cas suivants :
1. S'il s'agit d'un document qui doit porter la signature du titulaire ou de son conjoint, l'un ou l'autre le signe plus de 60 jours avant sa réception par l'institution financière.
 2. Dans tous les autres cas, le document est exigé par l'article 10.1, 10.2, 10.3 ou 10.4 et il est signé ou daté plus de 12 mois avant sa réception par l'institution financière.
- (10) Le paragraphe 12 (2) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 8, 9, 9.1 ou 10» par «l'article 9, 9.1, 10, 10.1, 10.2, 10.3 ou 10.4».**
- (11) Le paragraphe 15 (5) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé.**
- 4. (1) Le paragraphe 6 (7) de l'annexe 1.1 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 3, 8, 9, 10 ou 11» par «l'article 3, 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 ou 11.4».**
- (2) L'annexe 1.1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «Retraits de sommes d'argent du fonds» :**
- 7.1. (1) Toute demande prévue à l'article 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 ou 11.4 qui vise le retrait d'argent ou le transfert d'éléments d'actif à partir d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe est rédigée selon le formulaire approuvé par le surintendant et remise à l'institution financière qui administre le fonds.
- (2) Le contrat qui régit un fonds de revenu viager régi par la présente annexe comprend les conditions suivantes et, dans le cas contraire, est réputé les comprendre :
1. L'institution financière a le droit de se fier aux renseignements que lui fournit le titulaire dans la demande de retrait d'argent ou de transfert d'éléments d'actif à partir du fonds présentée en vertu de l'article 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 ou 11.4, selon le cas.
 2. La demande qui satisfait aux exigences de l'article applicable autorise l'institution financière à faire le paiement ou le transfert à partir du fonds conformément à cet article.
 3. L'institution financière est tenue de faire le paiement ou le transfert auquel le titulaire a droit en vertu de l'article applicable dans les 30 jours qui suivent celui où elle reçoit la demande dûment remplie accompagnée des documents exigés par cet article.
- (3) Le paragraphe 8 (2) de l'annexe 1.1 du Règlement est abrogé.**
- (4) Le paragraphe 8 (3) de l'annexe 1.1 du Règlement est modifié :**

- a) par remplacement de «Malgré les paragraphes (2) et (2.1)» par «Malgré le paragraphe (2.1)» au début du paragraphe;
- b) par remplacement de «visé au paragraphe (2) ou (2.1)» par «visé au paragraphe (2.1)».
- (5) Le paragraphe 8 (4) de l'annexe 1.1 du Règlement est modifié par remplacement de «visée au paragraphe (2) ou (2.1)» par «visée au paragraphe (2.1)».
- (6) Le paragraphe 8 (5) de l'annexe 1.1 du Règlement est abrogé.
- (7) Le paragraphe 8 (8) de l'annexe 1.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- (8) Le contrat qui régit le fonds comprend la condition suivante et, dans le cas contraire, est réputé la comprendre :
 - 1. La valeur marchande totale des éléments d'actif transférés dans le fonds est calculée à la date du transfert.
- (8) L'article 8.1 de l'annexe 1.1 du Règlement est abrogé.
- (9) Les paragraphes 9 (2) et (3) de l'annexe 1.1 du Règlement sont abrogés.
- (10) Le paragraphe 9 (6) de l'annexe 1.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- (6) Le contrat qui régit le fonds comprend la condition suivante et, dans le cas contraire, est réputé la comprendre :
 - 1. La valeur de l'actif total de tous les fonds de revenu viager, fonds de revenu de retraite immobilisés et comptes de retraite avec immobilisation des fonds que détient le titulaire lorsqu'il signe la demande visée au présent article doit être calculée à l'aide du plus récent relevé relatif à chaque fonds ou compte qu'il a reçu, la date de chacun de ces relevés devant tomber dans l'année qui précède la signature de la demande par le titulaire.
- (11) Les paragraphes 10 (2), (3) et (5) de l'annexe 1.1 du Règlement sont abrogés.
- (12) Les paragraphes 11 (2), (3) et (5) de l'annexe 1.1 du Règlement sont abrogés.
- (13) L'annexe 1.1 du Règlement est modifiée par adjonction des articles suivants :
 - 11.1 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer tout ou partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si lui, son conjoint ou une personne à charge a engagé ou engagera des frais médicaux relativement à une maladie ou à une incapacité physique de l'une ou l'autre des ces personnes.
 - (2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile en ce qui a trait à une personne donnée.
 - (3) La demande précise la somme à retirer du fonds.
 - (4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «X» et «G», lorsque :
 - «X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,
 - «G» représente la somme du montant des frais médicaux de la personne qui ont été engagés et du montant estimatif total des frais médicaux de la personne pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.
 - (5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.
 - (6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :
 - 1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 12, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
 - 2. Une déclaration signée par un médecin ou un dentiste, selon le cas, dans laquelle il indique qu'à son avis les frais déclarés sont ou étaient nécessaires au traitement de la personne. Le médecin ou le dentiste doit être titulaire d'un permis l'autorisant à exercer la dentisterie ou la médecine, selon le cas, au Canada.
 - 3. Une copie des reçus ou des devis qui justifient le montant total des frais médicaux déclarés.
 - 4. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.
 - (7) Pour l'application du présent article, est une personne à charge la personne aux besoins de laquelle subvient le titulaire ou son conjoint à un moment quelconque de l'année civile de la signature de la demande ou de l'année civile précédente.
 - (8) Pour l'application du présent article, sont des frais médicaux :
 - a) les frais relatifs à des produits et services de nature médicale ou dentaire;

- b) les frais engagés ou à engager pour la rénovation ou la transformation de la résidence principale, au sens du paragraphe 11.2 (7), du titulaire ou de la personne à charge et tous frais supplémentaires engagés pour la construction d'une résidence principale que rend nécessaire la maladie ou l'incapacité physique du titulaire, de son conjoint ou d'une personne à charge.

11.2 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si l'une des conditions suivantes est remplie :

- a) le titulaire ou son conjoint a reçu une mise en demeure écrite à l'égard d'un arriéré du loyer de la résidence principale du titulaire et ce dernier risque l'éviction si la dette reste impayée;
- b) le titulaire ou son conjoint a reçu une mise en demeure écrite à l'égard du défaut de remboursement d'une dette garantie par la résidence principale du titulaire et ce dernier risque l'éviction si le montant en souffrance reste impayé.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «X» et «H», lorsque :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«H» représente, relativement à l'arriéré du loyer, la somme de l'arriéré de loyer et du loyer à payer pour une période de 12 mois ou, en cas de défaut de remboursement d'une dette garantie, la somme du montant des paiements en souffrance et du montant des paiements exigibles et des intérêts à payer sur la dette pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 12, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une copie de la mise en demeure écrite à l'égard de l'arriéré du loyer ou à l'égard du défaut de remboursement de la dette garantie, selon le cas.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrest, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) La définition qui suit s'applique au présent article :

«résidence principale» À l'égard d'un particulier, s'entend des locaux, y compris une maison mobile non saisonnière, qu'il occupe à titre de lieu de résidence principal.

11.3 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si lui ou son conjoint a besoin d'argent pour payer le loyer du premier et du dernier mois afin de procurer une résidence principale au titulaire.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «J» et «K», lorsque :

«J» représente 5 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«K» représente le montant nécessaire pour payer le loyer du premier et du dernier mois.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 12, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une copie du contrat de location, si possible.

3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) La définition qui suit s'applique au présent article :

«résidence principale» À l'égard d'un particulier, s'entend des locaux, y compris une maison mobile non saisonnière, qu'il a l'intention d'occuper à titre de lieu de résidence principal.

11.4 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si son revenu total prévu de toutes sources avant impôts pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande correspond à 66⅔ % ou moins du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de signature de la demande.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$X - L$$

où :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«L» représente 75 % du revenu total prévu de toutes sources avant impôts du titulaire pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint visée à l'article 12, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il indique son revenu total prévu de toutes sources avant impôts pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) Pour l'application du présent article, le revenu total prévu de toutes sources avant impôts du titulaire ne comprend pas ce qui suit :

- a) les retraits visés par le présent article;
- b) les remboursements d'impôts versés à une autorité législative du Canada;
- c) les crédits d'impôt remboursables;
- d) les remboursements d'impôt au titre du programme de supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants, prévu à l'article 8.5 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*;
- e) le versement d'une prestation ontarienne pour enfants aux termes de l'article 8.6.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ou de l'article 104 de la *Loi de 2007 sur les impôts*;
- f) les paiements reçus par un père ou une mère de famille d'accueil aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*;
- g) les paiements d'aliments pour enfants reçus aux termes d'une ordonnance judiciaire ou d'un accord.

(14) L'article 12 de l'annexe 1.1 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 8, 9, 10 ou 11» par «l'article 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 ou 11.4» dans le passage qui précède la disposition 1.

(15) Le paragraphe 13 (1) de l'annexe 1.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Le document que le titulaire d'un fonds de revenu viager régi par la présente annexe est tenu, par l'article 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 ou 11.4, de présenter à une institution financière est nul dans les cas suivants :

1. S'il s'agit d'un document qui doit porter la signature du titulaire ou de son conjoint, l'un ou l'autre le signe plus de 60 jours avant sa réception par l'institution financière.

2. Dans tous les autres cas, le document est exigé par l'article 11.1, 11.2, 11.3 ou 11.4 et il est signé ou daté plus de 12 mois avant sa réception par l'institution financière.

(16) Le paragraphe 13 (2) de l'annexe 1.1 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 8, 9, 10 ou 11» par «l'article 8, 9, 10, 11, 11.1, 11.2, 11.3 ou 11.4».

(17) Le paragraphe 17 (5) de l'annexe 1.1 du Règlement est abrogé.

5. (1) Le paragraphe 6 (5) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 3, 7.1, 8, 8.1 ou 9» par «l'article 3, 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 ou 9.4».

(2) L'article 7.1 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

7.1. (1) Toute demande prévue à l'article 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 ou 9.4 qui vise le retrait d'argent ou le transfert d'éléments d'actif à partir d'un fonds de revenu de retraite immobilisé régi par la présente annexe est rédigée selon le formulaire approuvé par le surintendant et remise à l'institution financière qui administre le fonds.

(2) Le contrat qui régit un fonds de revenu de retraite immobilisé régi par la présente annexe comprend les conditions suivantes et, dans le cas contraire, est réputé les comprendre :

1. L'institution financière a le droit de se fier aux renseignements que lui fournit le titulaire dans la demande de retrait d'argent ou de transfert d'éléments d'actif à partir du fonds présentée en vertu de l'article 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 ou 9.4, selon le cas.
2. La demande qui satisfait aux exigences de l'article applicable autorise l'institution financière à faire le paiement ou le transfert à partir du fonds conformément à cet article.
3. L'institution financière est tenue de faire le paiement ou le transfert auquel le titulaire a droit en vertu de l'article applicable dans les 30 jours qui suivent celui où elle reçoit la demande dûment remplie accompagnée des documents exigés par cet article.

(3) Les paragraphes 8 (2) et (3) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogés.

(4) Le paragraphe 8 (6) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(6) Le contrat qui régit le fonds comprend la condition suivante et, dans le cas contraire, est réputé la comprendre :

1. La valeur de l'actif total de tous les fonds de revenu viager, fonds de revenu de retraite immobilisés et comptes de retraite avec immobilisation des fonds que détient le titulaire lorsqu'il signe la demande visée au présent article doit être calculée à l'aide du plus récent relevé relatif à chaque fonds ou compte qu'il a reçu, la date de chacun de ces relevés devant tomber dans l'année qui précède la signature de la demande par le titulaire.

(5) Les paragraphes 8.1 (2), (3) et (5) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogés.

(6) Les paragraphes 9 (2), (3) et (5) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogés.

(7) L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction des articles suivants :

9.1 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu de retraite immobilisé régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer tout ou partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si lui, son conjoint ou une personne à charge a engagé ou engagera des frais médicaux relativement à une maladie ou à une incapacité physique de l'une ou l'autre des ces personnes.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile en ce qui a trait à une personne donnée.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «X» et «G», lorsque :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«G» représente la somme du montant des frais médicaux de la personne qui ont été engagés et du montant estimatif total des frais médicaux de la personne pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 10, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.

2. Une déclaration signée par un médecin ou un dentiste, selon le cas, dans laquelle il indique qu'à son avis les frais déclarés sont ou étaient nécessaires au traitement de la personne. Le médecin ou le dentiste doit être titulaire d'un permis l'autorisant à exercer la dentisterie ou la médecine, selon le cas, au Canada.
3. Une copie des reçus ou des devis qui justifient le montant total des frais médicaux déclarés.
4. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) Pour l'application du présent article, est une personne à charge la personne aux besoins de laquelle subvient le titulaire ou son conjoint à un moment quelconque de l'année civile de la signature de la demande ou de l'année civile précédente.

(8) Pour l'application du présent article, sont des frais médicaux :

- a) les frais relatifs à des produits et services de nature médicale ou dentaire;
- b) les frais engagés ou à engager pour la rénovation ou la transformation de la résidence principale, au sens du paragraphe 9.2 (7), du titulaire ou de la personne à charge et tous frais supplémentaires engagés pour la construction d'une résidence principale que rend nécessaire la maladie ou l'incapacité physique du titulaire, de son conjoint ou d'une personne à charge.

9.2 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu de retraite immobilisé régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si l'une des conditions suivantes est remplie :

- a) le titulaire ou son conjoint a reçu une mise en demeure écrite à l'égard d'un arriéré du loyer de la résidence principale du titulaire et ce dernier risque l'éviction si la dette reste impayée;
- b) le titulaire ou son conjoint a reçu une mise en demeure écrite à l'égard du défaut de remboursement d'une dette garantie par la résidence principale du titulaire et ce dernier risque l'éviction si le montant en souffrance reste impayé.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «X» et «H», lorsque :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«H» représente, relativement à l'arriéré du loyer, la somme de l'arriéré de loyer et du loyer à payer pour une période de 12 mois ou, en cas de défaut de remboursement d'une dette garantie, la somme du montant des paiements en souffrance et du montant des paiements exigibles et des intérêts à payer sur la dette pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 10, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une copie de la mise en demeure écrite à l'égard de l'arriéré du loyer ou à l'égard du défaut de remboursement de la dette garantie, selon le cas.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) La définition qui suit s'applique au présent article :

«résidence principale» À l'égard d'un particulier, s'entend des locaux, y compris une maison mobile non saisonnière, qu'il occupe à titre de lieu de résidence principal.

9.3 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu de retraite immobilisé régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si lui ou son conjoint a besoin d'argent pour payer le loyer du premier et du dernier mois afin de procurer une résidence principale au titulaire.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «J» et «K», lorsque :

- «J» représente 5 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,
- «K» représente le montant nécessaire pour payer le loyer du premier et du dernier mois.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 10, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une copie du contrat de location, si possible.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) La définition qui suit s'applique au présent article :

«résidence principale» À l'égard d'un particulier, s'entend des locaux, y compris une maison mobile non saisonnière, qu'il a l'intention d'occuper à titre de lieu de résidence principal.

9.4 (1) Le titulaire d'un fonds de revenu de retraite immobilisé régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le fonds si son revenu total prévu de toutes sources avant impôts pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande correspond à 66⅔ % ou moins du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de signature de la demande.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du fonds.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du fonds en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$X - L$$

où :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«L» représente 75 % du revenu total prévu de toutes sources avant impôts du titulaire pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du fonds en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint visée à l'article 10, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le fonds ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il indique son revenu total prévu de toutes sources avant impôts pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) Pour l'application du présent article, le revenu total prévu de toutes sources avant impôts du titulaire ne comprend pas ce qui suit :

- a) les retraits visés par le présent article;
- b) les remboursements d'impôts versés à une autorité législative du Canada;
- c) les crédits d'impôt remboursables;
- d) les remboursements d'impôt au titre du programme de supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants, prévu à l'article 8.5 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*;
- e) le versement d'une prestation ontarienne pour enfants aux termes de l'article 8.6.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ou de l'article 104 de la *Loi de 2007 sur les impôts*;

- f) les paiements reçus par un père ou une mère de famille d'accueil aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*;
- g) les paiements d'aliments pour enfants reçus aux termes d'une ordonnance judiciaire ou d'un accord.

(8) L'article 10 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 7.1, 8, 8.1 ou 9» par «l'article 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 ou 9.4» dans le passage qui précède la disposition 1.

(9) Le paragraphe 11 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Le document que le titulaire d'un fonds de revenu de retraite immobilisé régi par la présente annexe est tenu, par l'article 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 ou 9.4, de présenter à une institution financière est nul dans les cas suivants :

1. S'il s'agit d'un document qui doit porter la signature du titulaire ou de son conjoint, l'un ou l'autre le signe plus de 60 jours avant sa réception par l'institution financière.
2. Dans tous les autres cas, le document est exigé par l'article 9.1, 9.2, 9.3 ou 9.4 et il est signé ou daté plus de 12 mois avant sa réception par l'institution financière.

(10) Le paragraphe 11 (2) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 7.1, 8, 8.1 ou 9» par «l'article 8, 8.1, 9, 9.1, 9.2, 9.3 ou 9.4».

(11) Les paragraphes 14 (5) et (6) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogés.

6. (1) L'annexe 3 du Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «Retraits de sommes d'argent du compte» :

5.1. (1) Toute demande prévue à l'article 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 ou 8.4 qui vise le retrait d'argent ou le transfert d'éléments d'actif à partir d'un compte de retraite avec immobilisation des fonds régi par la présente annexe est rédigée selon le formulaire approuvé par le surintendant et remise à l'institution financière qui administre le fonds.

(2) Le contrat qui régit un compte de retraite avec immobilisation des fonds régi par la présente annexe comprend les conditions suivantes et, dans le cas contraire, est réputé les comprendre :

1. L'institution financière a le droit de se fier aux renseignements que lui fournit le titulaire dans la demande de retrait d'argent ou de transfert d'éléments d'actif à partir du compte présentée en vertu de l'article 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 ou 8.4, selon le cas.
2. La demande qui satisfait aux exigences de l'article applicable autorise l'institution financière à faire le paiement ou le transfert à partir du compte conformément à cet article.
3. L'institution financière est tenue de faire le paiement ou le transfert auquel le titulaire a droit en vertu de l'article applicable dans les 30 jours qui suivent celui où elle reçoit la demande dûment remplie accompagnée des documents exigés par cet article.

(2) Les paragraphes 6 (2) et (3) de l'annexe 3 du Règlement sont abrogés.

(3) Le paragraphe 6 (6) de l'annexe 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(6) Le contrat qui régit le compte comprend la condition suivante et, dans le cas contraire, est réputé la comprendre :

1. La valeur de l'actif total de tous les fonds de revenu viager, fonds de revenu de retraite immobilisés et comptes de retraite avec immobilisation des fonds que détient le titulaire lorsqu'il signe la demande visée au présent article doit être calculée à l'aide du plus récent relevé relatif à chaque fonds ou compte qu'il a reçu, la date de chacun de ces relevés devant tomber dans l'année qui précède la signature de la demande par le titulaire.

(4) Les paragraphes 7 (2), (3) et (5) de l'annexe 3 du Règlement sont abrogés.

(5) Les paragraphes 8 (2), (3) et (5) de l'annexe 3 du Règlement sont abrogés.

(6) L'annexe 3 du Règlement est modifiée par adjonction des articles suivants :

8.1 (1) Le titulaire d'un compte de retraite avec immobilisation des fonds régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer tout ou partie de l'argent qui se trouve dans le compte si lui, son conjoint ou une personne à charge a engagé ou engagera des frais médicaux relativement à une maladie ou à une incapacité physique de l'une ou l'autre des ces personnes.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile en ce qui a trait à une personne donnée.

(3) La demande précise la somme à retirer du compte.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du compte en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «X» et «G», lorsque :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«G» représente la somme du montant des frais médicaux de la personne qui ont été engagés et du montant estimatif total des frais médicaux de la personne pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du compte en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 9, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le compte ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une déclaration signée par un médecin ou un dentiste, selon le cas, dans laquelle il indique qu'à son avis les frais déclarés sont ou étaient nécessaires au traitement de la personne. Le médecin ou le dentiste doit être titulaire d'un permis l'autorisant à exercer la dentisterie ou la médecine, selon le cas, au Canada.
3. Une copie des reçus ou des devis qui justifient le montant total des frais médicaux déclarés.
4. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) Pour l'application du présent article, est une personne à charge la personne aux besoins de laquelle subvient le titulaire ou son conjoint à un moment quelconque de l'année civile de la signature de la demande ou de l'année civile précédente.

(8) Pour l'application du présent article, sont des frais médicaux :

- a) les frais relatifs à des produits et services de nature médicale ou dentaire;
- b) les frais engagés ou à engager pour la rénovation ou la transformation de la résidence principale, au sens du paragraphe 8.2 (7), du titulaire ou de la personne à charge et tous frais supplémentaires engagés pour la construction d'une résidence principale que rend nécessaire la maladie ou l'incapacité physique du titulaire, de son conjoint ou d'une personne à charge.

8.2 (1) Le titulaire d'un compte de retraite avec immobilisation des fonds régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le compte si l'une des conditions suivantes est remplie :

- a) le titulaire ou son conjoint a reçu une mise en demeure écrite à l'égard d'un arriéré du loyer de la résidence principale du titulaire et ce dernier risque l'éviction si la dette reste impayée;
- b) le titulaire ou son conjoint a reçu une mise en demeure écrite à l'égard du défaut de remboursement d'une dette garantie par la résidence principale du titulaire et ce dernier risque l'éviction si le montant en souffrance reste impayé.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du compte.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du compte en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «X» et «H», lorsque :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«H» représente, relativement à l'arriéré du loyer, la somme de l'arriéré de loyer et du loyer à payer pour une période de 12 mois ou, en cas de défaut de remboursement d'une dette garantie, la somme du montant des paiements en souffrance et du montant des paiements exigibles et des intérêts à payer sur la dette pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du compte en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 9, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le compte ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une copie de la mise en demeure écrite à l'égard de l'arriéré du loyer ou à l'égard du défaut de remboursement de la dette garantie, selon le cas.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) La définition qui suit s'applique au présent article :

«résidence principale» À l'égard d'un particulier, s'entend des locaux, y compris une maison mobile non saisonnière, qu'il occupe à titre de lieu de résidence principal.

8.3 (1) Le titulaire d'un compte de retraite avec immobilisation des fonds régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le compte si lui ou son conjoint a besoin d'argent pour payer le loyer du premier et du dernier mois afin de procurer une résidence principale au titulaire.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du compte.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du compte en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale correspond au moindre des éléments «J» et «K», lorsque :

«J» représente 5 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«K» représente le montant nécessaire pour payer le loyer du premier et du dernier mois.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du compte en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint mentionnée à l'article 9, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le compte ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une copie du contrat de location, si possible.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) La définition qui suit s'applique au présent article :

«résidence principale» À l'égard d'un particulier, s'entend des locaux, y compris une maison mobile non saisonnière, qu'il a l'intention d'occuper à titre de lieu de résidence principal.

8.4 (1) Le titulaire d'un compte de retraite avec immobilisation des fonds régi par la présente annexe peut, sur présentation d'une demande conformément au présent article, retirer la totalité ou une partie de l'argent qui se trouve dans le compte si son revenu total prévu de toutes sources avant impôts pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande correspond à 66⅔ % ou moins du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de signature de la demande.

(2) Il ne peut être présenté qu'une seule demande en vertu du présent article au cours d'une année civile.

(3) La demande précise la somme à retirer du compte.

(4) La somme minimale qui peut être retirée du compte en ce qui a trait à une demande est 500 \$ et la somme maximale se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$X - L$$

où :

«X» représente 50 % du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension de l'année de la signature de la demande,

«L» représente 75 % du revenu total prévu de toutes sources avant impôts du titulaire pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.

(5) Si la somme maximale calculée en application du paragraphe (4) est inférieure à 500 \$, aucun retrait n'est permis à partir du compte en ce qui a trait à la demande.

(6) Le formulaire de demande porte la signature du titulaire et est accompagné des documents suivants :

1. Soit la déclaration relative au conjoint visée à l'article 9, soit une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il atteste que l'argent qui se trouve dans le compte ne provient en aucun cas, directement ou indirectement, d'une prestation de retraite se rapportant à l'un quelconque de ses emplois.
2. Une déclaration signée par le titulaire dans laquelle il indique son revenu total prévu de toutes sources avant impôts pour les 12 mois qui suivent la date de signature de la demande.
3. Une déclaration signée par le titulaire portant qu'il comprend que les fonds remis en vertu du présent article ne sont pas exempts d'exécution, de saisie ou de saisie-arrêt, contrairement à ce que prévoit l'article 66 de la Loi.

(7) Pour l'application du présent article, le revenu total prévu de toutes sources avant impôts du titulaire ne comprend pas ce qui suit :

- a) les retraits visés par le présent article;
- b) les remboursements d'impôts versés à une autorité législative du Canada;
- c) les crédits d'impôt remboursables;
- d) les remboursements d'impôt au titre du programme de supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants, prévu à l'article 8.5 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*;
- e) le versement d'une prestation ontarienne pour enfants aux termes de l'article 8.6.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ou de l'article 104 de la *Loi de 2007 sur les impôts*;
- f) les paiements reçus par un père ou une mère de famille d'accueil aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*;
- g) les paiements d'aliments pour enfants reçus aux termes d'une ordonnance judiciaire ou d'un accord.

(7) L'article 9 de l'annexe 3 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 6, 7 ou 8» par «l'article 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 ou 8.4» dans le passage qui précède la disposition 1.

(8) Le paragraphe 10 (1) de l'annexe 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Le document que le titulaire d'un compte de retraite avec immobilisation des fonds régi par la présente annexe est tenu, par l'article 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 ou 8.4, de présenter à une institution financière est nul dans les cas suivants :

1. S'il s'agit d'un document qui doit porter la signature du titulaire ou de son conjoint, l'un ou l'autre le signe plus de 60 jours avant sa réception par l'institution financière.
2. Dans tous les autres cas, le document est exigé par l'article 8.1, 8.2, 8.3 ou 8.4 et il est signé ou daté plus de 12 mois avant sa réception par l'institution financière.

(9) Le paragraphe 10 (2) de l'annexe 3 du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 6, 7 ou 8» par «l'article 6, 7, 8, 8.1, 8.2, 8.3 ou 8.4».

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

1. Le jour de l'entrée en vigueur de l'article 4 de l'annexe 44 de la *Loi de 2012 sur une action énergique pour l'Ontario (mesures budgétaires)*.
2. Le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 186/13

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: June 19, 2013

Filed: June 20, 2013

Published on e-Laws: June 21, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013

Amending O. Reg. 177/11, which amends Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 177/11 has previously been amended by Ontario Regulation 330/12.

1. Subsection 10 (3.1) of Ontario Regulation 177/11 is revoked and the following substituted:

(3.1) Subsection 7 (4) comes into force on December 31, 2014.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 186/13

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 19 juin 2013

déposé le 20 juin 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 juin 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 juillet 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 177/11, qui modifie le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 177/11 a déjà été modifié par le Règlement de l'Ontario 330/12.

1. Le paragraphe 10 (3.1) du Règlement de l'Ontario 177/11 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3.1) Le paragraphe 7 (4) entre en vigueur le 31 décembre 2014.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

27/13

ONTARIO REGULATION 187/13

made under the

PRIVATE CAREER COLLEGES ACT, 2005

Made: June 19, 2013

Filed: June 21, 2013

Published on e-Laws: June 21, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013Amending O. Reg. 415/06
(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 415/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 415/06 is amended by adding the following Part:**PART VII.1****INFORMATION CONCERNING STUDENTS AND GRADUATES****Information, students and graduates**

36.1 (1) On the request of the Superintendent, private career colleges shall provide the following information about a current student or graduate:

1. The individual's name.
2. The individual's student number.
3. The individual's permanent address and his or her local address if it differs from the permanent address.
4. The individual's permanent and local telephone numbers and cell phone number, if any.
5. The individual's email address.
6. The individual's date of birth.
7. The individual's gender.
8. Whether the individual's first language is English or French.
9. Whether the individual requires accommodation in order to participate in a survey.
10. Whether the individual is or was on a student visa.
11. Whether the individual received a student loan under the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or any other government funding.
12. The details of the individual's program, including its name, duration (in hours and weeks), format (whether full-time or part-time) and whether the program involves or involved a practicum.

(2) In addition to the information requested under subsection (1), the Superintendent may require that private career colleges provide the following information about their graduates:

1. The graduates' dates of graduation.
2. The term or semester in which the graduates graduated.
3. The pass rate for the program.

Purpose for collection of information

36.2 (1) The Superintendent may collect the information referred to in section 36.1 solely for the purpose of developing performance indicators.

(2) The Superintendent shall ensure that,

- (a) for the benefit of the public, the information on the performance indicators is published; and
- (b) the information is published in an aggregate form so that individuals cannot be identified.

Posting information

36.3 For the purpose of the notice required by subsection 39 (2) of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, the Superintendent shall post public notice of the collection of information under section 36.1 on the Ministry's website.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 187/13

pris en vertu de la

LOI DE 2005 SUR LES COLLÈGES PRIVÉS D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

pris le 19 juin 2013
déposé le 21 juin 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 21 juin 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 juillet 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 415/06
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 415/06 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 415/06 est modifié par adjonction de la partie suivante :**PARTIE VII.1****RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES ÉTUDIANTS ET LES DIPLÔMÉS****Renseignements concernant les étudiants et les diplômés**

36.1 (1) À la demande du surintendant, les collèges privés d'enseignement professionnel fournissent les renseignements suivants à propos d'un étudiant actuel ou d'un diplômé :

1. Le nom de la personne.
2. Le numéro matricule de la personne.
3. L'adresse permanente de la personne et son adresse locale si elle diffère de son adresse permanente.
4. Le numéro de téléphone permanent de la personne et son numéro de téléphone local, ainsi que son numéro de téléphone cellulaire, si elle en a un.
5. L'adresse électronique de la personne.
6. La date de naissance de la personne.
7. Le sexe de la personne.
8. Une mention indiquant si la première langue de la personne est le français ou l'anglais.
9. Une mention indiquant si la personne a besoin de mesures d'adaptation pour pouvoir participer à un sondage.
10. Une mention indiquant si la personne est ou était titulaire d'un visa étudiant.
11. Une mention indiquant si la personne a reçu un prêt d'études en vertu de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou toute autre aide financière du gouvernement.
12. Des précisions sur le programme auquel la personne était inscrite, y compris son nom, sa durée (en heures et en semaines), son format (à temps plein ou à temps partiel) et le fait de savoir s'il comprend ou comprenait un stage.

(2) Outre les renseignements mentionnés au paragraphe (1), le surintendant peut exiger que les collèges privés d'enseignement professionnel fournissent les renseignements suivants à propos de leurs diplômés :

1. Les dates où les diplômés ont obtenu leur diplôme.
2. Le trimestre ou semestre au cours duquel les diplômés ont obtenu leur diplôme.
3. Le taux de passage pour le programme.

But de la collecte de renseignements

36.2 (1) Le surintendant peut recueillir les renseignements énoncés à l'article 36.1 dans le seul but d'établir des indicateurs de rendement.

(2) Le surintendant veille à ce que :

- a) d'une part, les renseignements sur les indicateurs de rendement soient publiés au bénéfice du public;
- b) d'autre part, les renseignements soient publiés sous forme globale de façon à ce qu'aucune personne ne puisse être identifiée.

Affichage des renseignements

36.3 Pour les besoins de l'avis exigé par le paragraphe 39 (2) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, le surintendant affiche, sur le site Web du ministère, un avis public de la collecte de renseignements effectuée en application de l'article 36.1.

Entrée en vigueur

- 2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

27/13

ONTARIO REGULATION 188/13

made under the

HOUSING SERVICES ACT, 2011

Made: May 1, 2013

Filed: June 21, 2013

Published on e-Laws: June 21, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013

Amending O. Reg. 367/11

(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 367/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 144 (1) of Ontario Regulation 367/11 is amended by adding the following paragraphs:

5. A transfer from Mintz & Partners Limited, as the court-appointed receiver and manager of the property, assets and undertaking of Kawartha Native Housing Society Incorporated, to the Ontario Aboriginal Housing Support Services Corporation of any interest in real property set out in the Tables to this paragraph, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property:

TABLE 1

Item	Municipal Address of Property: Kawartha Phase 1
1.	579 Ashburnham Dr.
2.	519 Bolivar St.
3.	732 Chamberlain St.
4.	697 Crawford Dr.
5.	1197 Kenneth Ave.
6.	220 Maxwell Ave.
7.	489 Park St. North
8.	437 Parkhill Rd. West
9.	439 Parkhill Rd. West
10.	335 Rogers St.
11.	470 Rose Ave.
12.	48A Springbrook Dr.
13.	18 Stornoway Pl.
14.	2057 Walker Ave.
15.	916 Webber Ave.

TABLE 2

Item	Municipal Address of Property: Kawartha Phase 2
1.	585 Douglas Ave.
2.	2168 Easthill Dr.
3.	140 Fradette Ave.
4.	509 George St. South
5.	548 Harvey St.
6.	134 Hazlitt St.
7.	592 McCannan Ave.
8.	600 McKellar St.
9.	684 McKellar St.
10.	720 Monaghan Rd.
11.	689 Park St. North
12.	200 Rutherford Ave.
13.	202 Rutherford Ave.
14.	533 Sherbrooke St.
15.	587 Simmons Ave.

TABLE 3

Item	Municipal Address of Property: Kawartha Phase 3
1.	539 Crystal Dr.
2.	930 Dainard Dr.
3.	2096 Foxfarm Rd.
4.	64 Kawartha Heights Blvd.
5.	66 Kawartha Heights Blvd.
6.	282 McFarlane St.
7.	2141 Springwood Rd.
8.	857 Stocker Rd.
9.	2056 Walker Ave.
10.	2060 Walker Ave.

TABLE 4

Item	Municipal Address of Property: Kawartha Phase 4
1.	30 Applewood Crt.
2.	2032 Foxfarm Rd.
3.	2064 Foxfarm Rd.
4.	1992 Walker Ave.

6. A transfer from Mintz & Partners Limited, as the court-appointed receiver and manager of the property, assets and undertaking of Otonabee Native Homes Inc., to the Ontario Aboriginal Housing Support Services Corporation of any interest in real property set out in the Tables to this paragraph, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property:

TABLE 1

Item	Municipal Address of Property: Otonabee Phase 1
1.	599 Braidwood Ave.
2.	5 Bruce St.
3.	928 Dainard Dr.
4.	243 Denne Cres.
5.	573 Douglas Ave.
6.	570 Hopkins Ave.
7.	446 McKellar St.
8.	423 Parkhill Rd. West
9.	337 Rogers St.
10.	256 Romaine St.
11.	223 Sherin Ave.
12.	248 Spencley's Ln.
13.	46A Springbrook Dr.
14.	653 Stewart St.
15.	1009 St. Paul's St.
16.	1026 Sydenham Rd.
17.	1028 Western Ave.

TABLE 2

Item	Municipal Address of Property: Otonabee Phase 2
1.	464 Brioux Ave.
2.	529 Crystal Dr.
3.	942 Dainard Dr.
4.	944 Dainard Dr.
5.	748 Duffus St.
6.	2088 Foxfarm Rd.
7.	662 Gillespie Ave.
8.	688 Monaghan Rd.
9.	714 Mountain Ash Rd.
10.	287 Parkhill Rd. West
11.	580 Paterson St.
12.	480 Rose Ave.
13.	282 Sherbrooke St.

Item	Municipal Address of Property: Otonabee Phase 2
14.	501 ½ Sherbrooke St.
15.	876 Sherbrooke St.
16.	109 Sophia St.
17.	111 Stewart St.
18.	2077 Walker Ave.

TABLE 3

Item	Municipal Address of Property: Otonabee Phase 3
1.	17A Beechwood Dr.
2.	279 Caddy St.
3.	460 Crystal Dr.
4.	613 Downie St.
5.	353 Euclid Ave.
6.	771 Frank St.
7.	1070 High St.
8.	45B Kawartha Heights Blvd.
9.	286 McFarlane St.
10.	831 Milford Dr.
11.	995 Monaghan Rd.
12.	715 Mountain Ash Rd.
13.	859 Stocker Rd.
14.	2121 Walker Ave.
15.	727 Young St.

TABLE 4

Item	Municipal Address of Property: Otonabee Phase 4
1.	563 Armour Rd.
2.	337 Caddy St.
3.	1435 Clearview Dr.
4.	537 Crystal Dr.
5.	551 Crystal Dr.
6.	249 Denne Cres.
7.	618 Gillespie Ave.
8.	630 Little St.
9.	821 Milford Dr.
10.	208 Rutherford Ave.
11.	246 Spenceley's Ln.
12.	2076 Walker Ave.

TABLE 5

Item	Municipal Address of Property: Otonabee Phase 5
1.	1679 Applewood Cres.
2.	2707 Farmcrest Ave.
3.	2711 Farmcrest Ave.
4.	32 Lisburn St.
5.	12 Moir St.
6.	759 Mountain Ash Rd.

(2) Subsection 144 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Subject to subsection (3), during the two-year period following the repeal of the former Act, the transfers prescribed under section 15 of Ontario Regulation 368/01 (General) made under the former Act, as that section read immediately before being revoked, are prescribed for the purposes of paragraph 2 of subsection 167 (2) of the Act.

(3) The transfers prescribed in paragraphs 20 and 21 of section 15 of Ontario Regulation 368/01 (General) made under the former Act, as that section read immediately before being revoked, are not prescribed for the purposes of paragraph 2 of subsection 167 (2) of the Act.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 188/13

pris en vertu de la

LOI DE 2011 SUR LES SERVICES DE LOGEMENTpris le 1^{er} mai 2013

déposé le 21 juin 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 juin 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 juillet 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 367/11

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 367/11 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 144 (1) du Règlement de l'Ontario 367/11 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

5. Le transfert, de la société Mintz & Partners Limited, administrateur-séquestre nommé par le tribunal des biens et des engagements de la société Kawartha Native Housing Society Incorporated, à la société Ontario Aboriginal Housing Support Services Corporation, de tout intérêt sur les biens immeubles indiqués aux tableaux de la présente disposition, et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement des biens immeubles :

TABLEAU 1

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Kawartha phase 1
1.	579 Ashburnham Dr.
2.	519, rue Bolivar
3.	732, rue Chamberlain
4.	697 Crawford Dr.
5.	1197, av. Kenneth
6.	220, av. Maxwell
7.	489, rue Park Nord
8.	437 Parkhill Rd. West
9.	439 Parkhill Rd. West
10.	335, rue Rogers
11.	470, av. Rose
12.	48A Springbrook Dr.
13.	18 Stornoway Pl.
14.	2057, av. Walker
15.	916, av. Webber

TABLEAU 2

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Kawartha phase 2
1.	585, av. Douglas
2.	2168 Easthill Dr.
3.	140, av. Fradette
4.	509, rue George Sud
5.	548, rue Harvey
6.	134, rue Hazlitt
7.	592, av. McCannan
8.	600, rue McKellar
9.	684, rue McKellar
10.	720 Monaghan Rd.
11.	689, rue Park Nord
12.	200, av. Rutherford
13.	202, av. Rutherford
14.	533, rue Sherbrooke

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Kawartha phase 2
15.	587, av. Simmons

TABLEAU 3

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Kawartha phase 3
1.	539 Crystal Dr.
2.	930 Dainard Dr.
3.	2096 Foxfarm Rd.
4.	64, boul. Kawartha Heights
5.	66, boul. Kawartha Heights
6.	282, rue McFarlane
7.	2141 Springwood Rd.
8.	857 Stocker Rd.
9.	2056, av. Walker
10.	2060, av. Walker

TABLEAU 4

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Kawartha phase 4
1.	30 Applewood Crt.
2.	2032 Foxfarm Rd.
3.	2064 Foxfarm Rd.
4.	1992, av. Walker

6. Le transfert, de la société Mintz & Partners Limited, administrateur-séquestre nommé par le tribunal des biens et des engagements de la société Otonabee Native Homes Inc., à la société Ontario Aboriginal Housing Support Services Corporation, de tout intérêt sur les biens immeubles indiqués aux tableaux de la présente disposition, et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement des biens immeubles :

TABLEAU 1

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Otonabee phase 1
1.	599, av. Braidwood
2.	5, rue Bruce
3.	928 Dainard Dr.
4.	243 Denne Cres.
5.	573, av. Douglas
6.	570, av. Hopkins
7.	446, rue McKellar
8.	423 Parkhill Rd. West
9.	337, rue Rogers
10.	256, rue Romaine
11.	223, av. Sherin
12.	248 Spencley's Ln.
13.	46A Springbrook Dr.
14.	653, rue Stewart
15.	1009, rue St. Paul's
16.	1026 Sydenham Rd.
17.	1028, av. Western

TABLEAU 2

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Otonabee phase 2
1.	464, av. Brioux
2.	529 Crystal Dr.
3.	942 Dainard Dr.
4.	944 Dainard Dr.
5.	748, rue Duffus

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Otonabee phase 2
6.	2088 Foxfarm Rd.
7.	662, av. Gillespie
8.	688 Monaghan Rd.
9.	714 Mountain Ash Rd.
10.	287 Parkhill Rd. West
11.	580, rue Paterson
12.	480, av. Rose
13.	282, rue Sherbrooke
14.	501 ½, rue Sherbrooke
15.	876, rue Sherbrooke
16.	109, rue Sophia
17.	111, rue Stewart
18.	2077, av. Walker

TABLEAU 3

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Otonabee phase 3
1.	17A Beechwood Dr.
2.	279, rue Caddy
3.	460 Crystal Dr.
4.	613, rue Downie
5.	353, av. Euclid
6.	771, rue Frank
7.	1070, rue High
8.	45B, boul. Kawartha Heights
9.	286, rue McFarlane
10.	831 Milford Dr.
11.	995 Monaghan Rd.
12.	715 Mountain Ash Rd.
13.	859 Stocker Rd.
14.	2121, av. Walker
15.	727, rue Young

TABLEAU 4

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Otonabee phase 4
1.	563 Armour Rd.
2.	337, rue Caddy
3.	1435 Clearview Dr.
4.	537 Crystal Dr.
5.	551 Crystal Dr.
6.	249 Denne Cres.
7.	618, av. Gillespie
8.	630, rue Little
9.	821 Milford Dr.
10.	208, av. Rutherford
11.	246 Spencley's Ln.
12.	2076, av. Walker

TABLEAU 5

Point	Adresse municipale du bien immeuble : Otonabee phase 5
1.	1679 Applewood Cres.
2.	2707, av. Farmcrest
3.	2711, av. Farmcrest
4.	32, rue Lisburn
5.	12, rue Moir
6.	759 Mountain Ash Rd.

(2) Le paragraphe 144 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Sous réserve du paragraphe (3), pendant les deux années qui suivent l'abrogation de l'ancienne loi, les transferts prescrits à l'article 15 du Règlement de l'Ontario 368/01 (Dispositions générales) pris en vertu de cette loi, tel que cet article existait immédiatement avant son abrogation, sont prescrits pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 167 (2) de la Loi.

(3) Les transferts prescrits aux dispositions 20 et 21 de l'article 15 du Règlement de l'Ontario 368/01 (Dispositions générales) pris en vertu de l'ancienne loi, tel que cet article existait immédiatement avant son abrogation, ne sont pas prescrits pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 167 (2) de la Loi.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

27/13

ONTARIO REGULATION 189/13

made under the

HOUSING SERVICES ACT, 2011

Made: May 1, 2013

Filed: June 21, 2013

Published on e-Laws: June 21, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013

Amending O. Reg. 368/11

(DESIGNATED HOUSING PROJECTS — SECTION 68 OF THE ACT)

Note: Ontario Regulation 368/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Items 45, 46, 49, 50 and 53 of Schedule 27 to Ontario Regulation 368/11 are revoked and the following substituted:

45.	7	579 Ashburnham Dr., 519 Bolivar St., 732 Chamberlain St., 697 Crawford Dr., 1197 Kenneth Ave., 220 Maxwell Ave., 489 Park St. North, 437 Parkhill Rd. West, 439 Parkhill Rd. West, 335 Rogers St., 470 Rose Ave., 48A Springbrook Dr., 18 Stornoway Pl., 2057 Walker Ave., 916 Webber Ave., Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated
46.	7	585 Douglas Ave., 2168 Easthill Dr., 140 Fradette Ave., 509 George St. South, 548 Harvey St., 134 Hazlitt St., 592 McCannan Ave., 600 McKellar St., 684 McKellar St., 720 Monaghan Rd., 689 Park St. North, 200 Rutherford Ave., 202 Rutherford Ave., 533 Sherbrooke St., 587 Simmons Ave., Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated

.

49.	7	599 Braidwood Ave., 5 Bruce St., 928 Dainard Dr., 243 Denne Cres., 573 Douglas Ave., 570 Hopkins Ave., 446 McKellar St., 423 Parkhill Rd. West, 337 Rogers St., 256 Romaine St., 223 Sherin Ave., 248 Spencley's Ln., 46A Springbrook Dr., 653 Stewart St., 1009 St. Paul's St., 1026 Sydenham Rd., 1028 Western Ave., Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.
50.	7	464 Brioux Ave., 529 Crystal Dr., 942 Dainard Dr., 944 Dainard Dr., 748 Duffus St., 2088 Foxfarm Rd., 662 Gillespie Ave., 688 Monaghan Rd., 714 Mountain Ash Rd., 287 Parkhill Rd. West, 580 Paterson St., 480 Rose Ave., 282 Sherbrooke St., 501½ Sherbrooke St., 876 Sherbrooke St., 109 Sophia St., 111 Stewart St., 2077 Walker Ave., Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.

.

53.	7	1679 Applewood Cres., 2707 Farmcrest Ave., 2711 Farmcrest Ave., 32 Lisburn St., 12 Moir St., 759 Mountain Ash Rd., Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.
-----	---	--

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

27/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 189/13

pris en vertu de la

LOI DE 2011 SUR LES SERVICES DE LOGEMENTpris le 1^{er} mai 2013

déposé le 21 juin 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 juin 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 juillet 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 368/11

(ENSEMBLES DOMICILIAIRES DÉSIGNÉS — ARTICLE 68 DE LA LOI)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 368/11 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Histoire législative détaillée des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les points 45, 46, 49, 50 et 53 de l'annexe 27 du Règlement de l'Ontario 368/11 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

45.	7	579 Ashburnham Dr., 519, rue Bolivar, 732, rue Chamberlain, 697 Crawford Dr., 1197, av. Kenneth, 220, av. Maxwell, 489, rue Park Nord, 437 Parkhill Rd. West, 439 Parkhill Rd. West, 335, rue Rogers, 470, av. Rose, 48A Springbrook Dr., 18 Stornoway Pl., 2057, av. Walker, 916, av. Webber, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated
46.	7	585, av. Douglas, 2168 Easthill Dr., 140, av. Fradette, 509, rue George Sud, 548, rue Harvey, 134, rue Hazlitt, 592, av. McCannan, 600, rue McKellar, 684, rue McKellar, 720 Monaghan Rd., 689, rue Park Nord, 200, av. Rutherford, 202, av. Rutherford, 533, rue Sherbrooke, 587, av. Simmons, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated

.

49.	7	599, av. Braidwood, 5, rue Bruce, 928 Dainard Dr., 243 Denne Cres., 573, av. Douglas, 570, av. Hopkins, 446, rue McKellar, 423 Parkhill Rd. West, 337, rue Rogers, 256, rue Romaine, 223, av. Sherin, 248 Spencley's Ln., 46A Springbrook Dr., 653, rue Stewart, 1009, rue St. Paul's, 1026 Sydenham Rd., 1028, av. Western, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.
50.	7	464, av. Brioux, 529 Crystal Dr., 942 Dainard Dr., 944 Dainard Dr., 748, rue Duffus, 2088 Foxfarm Rd., 662, av. Gillespie, 688 Monaghan Rd., 714 Mountain Ash Rd., 287 Parkhill Rd. West, 580, rue Paterson, 480, av. Rose, 282, rue Sherbrooke, 501½, rue Sherbrooke, 876, rue Sherbrooke, 109, rue Sophia, 111, rue Stewart, 2077, av. Walker, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.

.

53.	7	1679 Applewood Cres., 2707, av. Farmcrest, 2711, av. Farmcrest, 32, rue Lisburn, 12, rue Moir, 759 Mountain Ash Rd., Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.
-----	---	--

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 190/13

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 14, 2013

Filed: June 21, 2013

Published on e-Laws: June 21, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013

Amending Reg. 622 of R.R.O. 1990

(STOPPING OF VEHICLES ON PARTS OF THE KING'S HIGHWAY)

Note: Regulation 622 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Appendix A to Regulation 622 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

**SCHEDULE 24
HIGHWAY NO. 3**

1. That part of the King's Highway known as No. 3 in the Municipality of Central Elgin in the County of Elgin lying between a point situate 500 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Yarmouth Centre Road and a point situate 500 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Quaker Road.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

GLEN R. MURRAY
Minister of Transportation

Date made: June 14, 2013.

27/13

ONTARIO REGULATION 191/13

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 14, 2013

Filed: June 21, 2013

Published on e-Laws: June 21, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 125 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 125

HIGHWAY NO. 402**PART 1****Middlesex — City of London****Lambton — City of Sarnia**

1. That part of the King's Highway known as No. 402 lying between a point situate at its intersection with the northerly limit of the King's Highway known as No. 401 in the City of London in the County of Middlesex and a point situate 300 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Colborne Road in the City of Sarnia in the County of Lambton.

PART 2

(Reserved)

PART 3

(Reserved)

PART 4**Lambton — Village of Point Edward — City of Sarnia**

1. That part of the King's Highway known as No. 402 in the County of Lambton lying between a point situate 290 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Front Street in the Village of Point Edward and a point situate 300 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Colborne Road in the City of Sarnia.

PART 5

(Reserved)

PART 6

(Reserved)

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

GLEN R. MURRAY
Minister of Transportation

Date made: June 14, 2013.

27/13

ONTARIO REGULATION 192/13
made under the
FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: May 29, 2013
Filed: June 21, 2013
Published on e-Laws: June 21, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013

Amending Reg. 441 of R.R.O. 1990
(VEGETABLES FOR PROCESSING — PLAN)

Note: Regulation 441 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “vegetables” in subsection 2 (1) of the Schedule to Regulation 441 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “cucumbers, green peas” and substituting “cucumbers, Spanish-type onions used for onion rings, green peas”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2013 and the day it is filed.

27/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 192/13
pris en vertu de la
LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 29 mai 2013
déposé le 21 juin 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 21 juin 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 juillet 2013

modifiant le Règl. 441 des R.R.O. de 1990
(LÉGUMES DE TRANSFORMATION — PLAN)

Remarque : Le Règlement 441 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. La définition de «légumes» au paragraphe 2 (1) de l'annexe du Règlement 441 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement de «les concombres, les petits pois» par «les concombres, les oignons de type espagnol utilisés pour faire des rondelles d'oignon, les petits pois».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2013 et du jour de son dépôt.

27/13

ONTARIO REGULATION 193/13
made under the
FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: June 19, 2013
Filed: June 21, 2013
Published on e-Laws: June 21, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013

Amending Reg. 440 of R.R.O. 1990
(VEGETABLES FOR PROCESSING — MARKETING)

Note: Regulation 440 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “vegetables” in subsection 1 (1) of Regulation 440 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “cucumbers, green peas” and substituting “cucumbers, Spanish-type onions used for onion rings, green peas”.

2. The Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:

13.	Spanish-type onions used for onion rings	November 15	November 22	December 1	December 15
-----	--	-------------	-------------	------------	-------------

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of November 1, 2013 and the day it is filed.

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

Le président,

GERI KAMENZ
Chair

La secrétaire,

ARVA MACHAN
Secretary

Date made: June 19, 2013.
Pris le : 19 juin 2013.

27/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 193/13

pris en vertu de la

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 19 juin 2013

déposé le 21 juin 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 juin 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 6 juillet 2013

modifiant le Règl. 440 des R.R.O. de 1990

(LÉGUMES DE TRANSFORMATION — COMMERCIALISATION)

Remarque : Le Règlement 440 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. La définition de «légumes» au paragraphe 1 (1) du Règlement 440 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement de «des concombres, les petits pois» par «des concombres, les oignons de type espagnol utilisés pour faire des rondelles d'oignon, les petits pois».

2. L'annexe du Règlement est modifiée par adjonction du point suivant :

13.	Oignons de type espagnol utilisés pour faire des rondelles d'oignon	15 novembre	22 novembre	1 ^{er} décembre	15 décembre
-----	---	-------------	-------------	--------------------------	-------------

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} novembre 2013 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

Le président,

GERI KAMENZ
Chair

La secrétaire,

ARVA MACHAN
Secretary

Date made: June 19, 2013.

Pris le : 19 juin 2013.

27/13

ONTARIO REGULATION 194/13
made under the
FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: June 19, 2013
Filed: June 21, 2013
Published on e-Laws: June 21, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: July 6, 2013

Revoking O. Reg. 404/01
(LICENCE FEES)

Note: Ontario Regulation 404/01 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

Revocation

- 1. Ontario Regulation 404/01 is revoked.**

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

GERI KAMENZ
Chair

ARVA MACHAN
Secretary

Date made: June 19, 2013.

27/13

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 27

Government Notices Respecting Corporations.....	1837
Avis du gouvernements relatifs aux compagnies	1837
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	1837
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1837
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	1838
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1838
Certificate of Dissolution	1839
Certificat de dissolution.....	1839
Ontario Securities Commission	1842
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	1842
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1842
ERRATUM NOTICE.....	1842
Avis d'erreur	1842
Order in Council	1843
Décret	1843
Ministry of Municipal Affairs and Housing.....	1843
Ministère des Affaires municipales et du Logement	1843
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	1844
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1844
Applications to Provincial Parliament.....	1844
Demandes au Parlement provincial.....	1844
Corporation Notices	1844
Avis relatifs aux compagnies.....	1844
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	1844
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT.....	1844
THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA.....	1844
THE CORPORATION OF THE CITY OF TEMISKAMING SHORES	1845
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ENGLEHART.....	1845
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF GEORGIAN BAY	1846
THE CORPORATION OF THE TOWN OF WASAGA BEACH	1846
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF GREY HIGHLANDS	1847
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORWICH.....	1847
THE CORPORATION OF THE CITY OF MISSISSAUGA.....	1848
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1849
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1849
EDUCATION ACT	O. Reg. 184/13.....1849
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O. Reg. 192/13.....1908
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O. Reg. 193/13.....1909
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O. Reg. 194/13.....1911
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 190/13.....1905
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 191/13.....1906
HOUSING SERVICES ACT, 2011	O. Reg. 188/13.....1896
HOUSING SERVICES ACT, 2011	O. Reg. 189/13.....1903
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 185/13.....1863
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 186/13.....1891
PRIVATE CAREER COLLEGES ACT, 2005	O. Reg. 187/13.....1892

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

700, avenue University, 6e étage, Toronto, Ontario M74 2S4

Téléphone (416) 326-5306

Paieement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

700 University Avenue, 6th Floor, Toronto, Ontario M7A 2S4

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.

